

ESOTERIC

N-01XE

OWNER'S MANUAL..... 3

MODE D'EMPLOI..... 27

MANUAL DEL USUARIO..... 51

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

Model for USA

Supplier’s Declaration of Conformity

Model number: N-01XE
Trade name: ESOTERIC
Responsible party:
Please contact us from the address below.
<https://teac.jp/int/support/usa/contact>
This device complies with Part.15 of FCC Rules.



Operation is subject to the following two conditions:
This device complies with Part.15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Information to the user

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the equipment and/or the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IN USA/CANADA, USE ONLY ON 120V SUPPLY.

Model for Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Model for Europe



This product complies with the European Directives request and the other Commission Regulations.

Model for UK



This product complies with the applicable UK regulations.

CAUTION

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer’s instructions.
- 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS (continued)

- If the plug is used as the disconnect device, the disconnect device should remain readily operable.
- If you are experiencing problems with this product, contact the store where you purchased the unit for a service referral. Do not use the product until it has been repaired.

WARNING

Products with Class **I** construction are equipped with a power supply cord that has a grounding plug. The cord of such a product must be plugged into an AC outlet that has a protective grounding connection.

CAUTION

- Do not expose this apparatus to drips or splashes.
- Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- Do not install this apparatus in a confined space such as a book case or similar unit.
- The apparatus should be located close enough to the AC outlet so that you can easily reach the power cord plug at any time.
- CAUTION for products that use replaceable lithium batteries: there is danger of explosion if a battery is replaced with an incorrect type of battery. Replace only with the same or equivalent type.

For Customers in Europe

Disposal of waste electrical and electronic equipment, batteries and accumulators

If a crossed-out wheeled bin symbol is shown on the product, on its packaging, or in the accompanying documentation, the product is subject to European directives and/or regulations as well as national waste disposal laws.



Directives and laws stipulate that waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste (general waste). To ensure proper disposal, treatment, and recycling, you are obliged to dispose of old equipment through government-approved facilities.

By disposing of such equipment properly, you help save valuable raw materials and prevent potentially harmful effects to human health and the environment that can result from improper waste disposal. Disposal is free of charge for you.

If a battery or accumulator contains more lead (Pb) or cadmium (Cd) than the amount specified in Regulation (EU) 2023/1542, the corresponding chemical abbreviation is shown in addition to the trash bin.



For more information on recycling and reuse, please contact the local government, the waste disposal company responsible for your area, or the store where you purchased the product.

ATTENTION

To use this unit, you must also use a tablet or smartphone that has the dedicated app (free) installed and connect it to the same network as the unit.

This unit only outputs analog signals from the one selected type of connector.

Set the analog output before use.

See "Setting mode" on page 17 and "Analog output" on page 20.



The MQA logo is a trade mark of MQA Limited.

**roon
READY**

Being Roon Ready means that ESOTERIC uses Roon streaming technology, for an incredible user interface, simple setup, rock-solid daily reliability, and the highest levels of audio performance, without compromise.

"DSD" is a registered trademark.

Microsoft and Windows are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Apple, Mac and macOS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

App Store is a service mark of Apple Inc.

Android is a trademark of Google Inc.

Google Play is a trademark of Google Inc.

Wi-Fi is a trademark or registered trademark of Wi-Fi Alliance.

ESOTERIC is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.

Other company names, product names and logos in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Information about copyrights and licenses related to open source software is posted on the product page of our website.

<https://www.esoteric.jp/en/product/n-01xe/download>

Contents

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	3
Before use	6
Included accessories	6
Note about pinpoint feet	7
Maintenance	7
Precautions for use	7
Making connections	8
Connecting using ES-LINK Analog	10
Network connections	11
Names and functions of parts	12
Automatic power saving function	12
Basic operation	13
Turning on the unit and putting it in standby	13
Basic playback	13
Direct playback	13
Changing the input source	13
Using network player functions	14
Using the USB DAC function	15
Supported operating systems	15
Installing the driver	15
Downloading playback application ESOTERIC HR Audio Player ..	15
Playing audio files	16
Setting mode	17
MENU 1	18
DSD conversion of PCM signals	18
Clock	18
PCM filter	18
PCM output gain	18
Display during NETWORK playback	19
Dimmer	19
Automatic display darkening	19
Automatic power saving	19
MENU 2	20
PCM signal D/A conversion mode	20
DSD filter	20
Analog output	20
Volume control	21
Network access mode	21
RJ45 port LED	21
Automatic menu closing time	21
Showing firmware versions	21
MQA (Master Quality Authenticated)	22
RAAT mode	22
Enabling and disabling	22

Troubleshooting.....23

 General 23

 Clock sync.....23

 USB connections with a computer.....23

 Restoring factory settings.....24

Specifications.....24

Dimensional drawings.....26

Thank you for purchasing this ESOTERIC product.

In order to provide you with the best audio quality for many years, we manufacture ESOTERIC products with strict quality control one unit at a time. Read this manual carefully to get the best performance from this product. After reading it, keep it in a safe place with the warranty card for future reference.

The Owner’s Manual can be downloaded from the ESOTERIC website.
<https://www.esoteric.jp/en/>

Included accessories

Check to be sure the box includes all the supplied accessories shown below. Please contact the store where you purchased this product if any of these accessories are missing or have been damaged during transportation.

Power cord × 1

Felt pads × 3

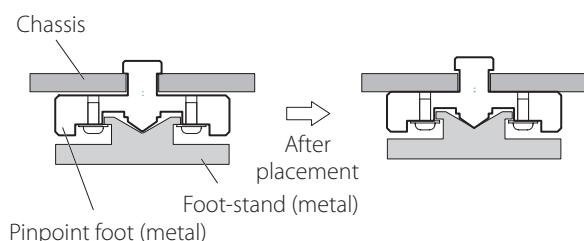
Owner’s manual (this document) × 1

Warranty card × 1

Note about pinpoint feet

High-precision metal pinpoint feet are attached to the bottom plate of this unit.

The stands for these feet are loose, but when the unit is placed in position, it is supported by these pinpoint feet, which will effectively disperse vibrations.



Maintenance

Use a soft dry cloth to wipe the surface of the unit clean.

For stubborn smudges, use a damp cloth that has been thoroughly wrung out to remove excess moisture.

Avoid allowing rubber or plastic materials to touch the unit for long periods of time because they could damage the cabinet. Never spray liquid directly on this unit.

Do not wipe with chemical cleaning cloths, thinner or other chemical agents. Doing so could damage the surface.



For safety, disconnect the power plug from the outlet before cleaning.

Precautions for use

- Weighing 25.7 kg (56 3/4 lb), this unit is very heavy, so take care to avoid injury when opening the package and when moving it.
- Do not place anything on top of the unit.
- Do not install this unit in a location that could become hot. This includes places that are exposed to direct sunlight or near a radiator, heater, stove or other heating equipment. Moreover, do not place it on top of an amplifier or other equipment that generates heat. Doing so could cause discoloration, deformation or malfunction.
- In order to enable good heat dissipation, leave at least 20 cm (8") between this unit and walls and other equipment when installing it. If you put it in a rack, for example, leave at least 5 cm (2") open above and 10 cm (4") open behind it. Failure to provide these gaps could cause heat to build up inside and result in fire.
- Place the unit in a stable location.
- Do not move the unit during use.
- The voltage supplied to the unit should match the voltage as printed on its back. If you are in any doubt regarding this matter, consult an electrician.
- Do not open the body of the unit as this might result in damage to the circuitry or cause electric shock. If a foreign object should get into the unit, contact your dealer.
- When removing the power plug from the wall outlet, always pull directly on the plug; never yank on the cord.
- The ES-LINK format is unique to ESOTERIC and is not compatible with the HDMI specification. Do not connect the ES-LINK connectors to HDMI connectors on devices made by other companies.

● **In case of the failure of the Product caused by the tapes or other media ("Media") you used, the repair for the failure shall not be covered by the warranty of the Product and must be done at your own expense.**

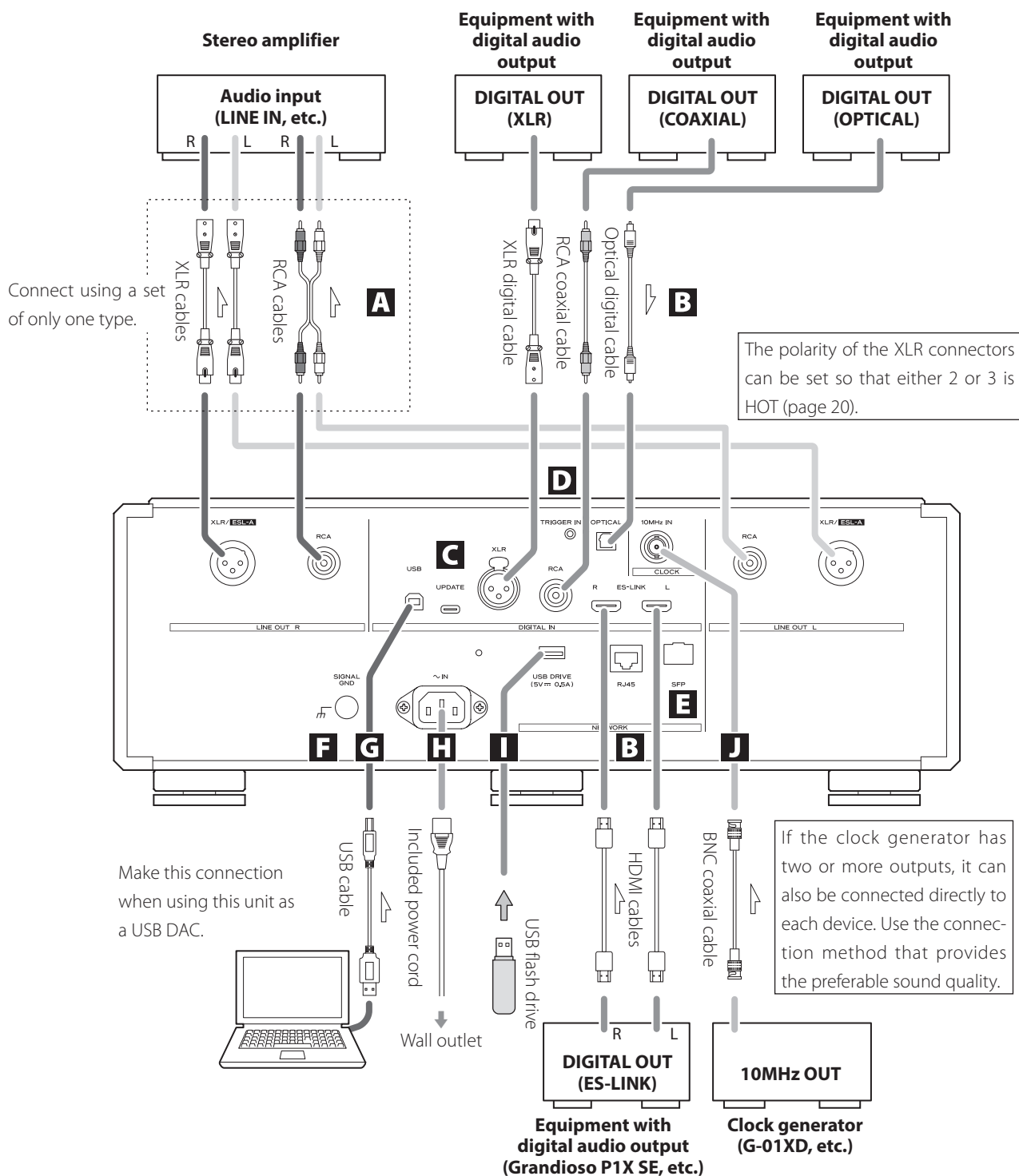
- **It is highly recommended that you shall avoid using the Media such as those not used for years or used after a long period of use or those with mold, blots, stickiness, folds, creases or twists.**
- **TEAC shall never be responsible for any damages due to the Media including but not limited to the corruption or breakage of the Product or the Media, dragging the tapes into the Product, and/or loss of data in whole or in part that arises out of or related to the use of the Media. That is the same for any damages such as lost profit, indirect or consequential damages, and/or special damages.**
- **It is highly recommended that you shall take appropriate measures to prepare for the unexpected loss of data along with the Copyright Act of your country or region.**

Making connections



Precautions when making connections

- After completing all other connections, plug the power plug into a power outlet.
- Read the owner's manuals of all devices that will be connected, and follow their instructions.



A Analog audio output (LINE OUT) connectors

These output 2-channel analog audio. Connect the XLR or RCA connectors to an amplifier.

Use commercially-available cables for connections.

XLR/ESL-A: XLR cables

RCA: RCA cables

Connect an R connector on this unit to an R connector on the amplifier, and connect the corresponding unit L connector to the corresponding amp L connector.

Change the analog output setting according to the connector being used (page 20).

- The analog audio output can be set to XLR (polarity HOT for pin 2 or 3), RCA or ESLA (page 20).
- When connecting this unit with an amplifier that has ES-LINK Analog (ESL-A) connectors, we recommend connecting the analog audio output (XLR/ESL-A) connectors on this unit to the ES-LINK Analog (ESL-A) connectors on the amplifier (page 10).

B Digital audio input (DIGITAL IN) connectors

Use these to input digital audio.

They can be connected to the digital output connectors of a digital audio device such as the Grandioso P1X SE.

ES-LINK: HDMI cables

- The ES-LINK format is unique to ESOTERIC and is not compatible with the HDMI specification. Do not connect the ES-LINK connectors to HDMI connectors on devices made by other companies.
- We recommend using ES-LINK when connecting to a Grandioso P1X SE.

Use commercially-available cables for the following connections.

OPTICAL: optical digital cable (TOS)

XLR: XLR digital cable

RCA: RCA coaxial digital cable

- They can receive signals with sampling frequencies of 32–192 kHz and bit depths up to 24-bit.

C UPDATE (maintenance) port

This is used for maintenance. Do not connect anything to this port unless instructed to do so by our service department.

D TRIGGER IN connector

This connector is for controlling power.

Do not connect anything to this connector when not using it.

E LAN ports

RJ45

Use a LAN cable to connect to a network (page 11).

SFP

Use an SFP module to connect to a network (page 11).

- Use an SFP module that supports 1000 Mbps. SFP modules that only support faster speeds cannot be connected.
- SFP+ modules are not compatible.

Use a commercially-available LAN cable or SFP module for connection.

- Use either a LAN cable or an SFP module for connection to a network.

If both are connected, a LAN loop connection will occur, and the transmission speed of the entire LAN could be reduced or transmission might even become impossible.

F SIGNAL GND grounding terminal

Connecting this grounding terminal to the grounding terminal of a D/A converter, amplifier or other device might improve the audio quality.

- This is not a safety grounding terminal.

G USB port

Use this to input digital audio from a computer. Connect it to a computer's USB port.

Use a commercially-available USB cable for connection.

Before connecting, read page 15.

H Power inlet (~IN)

Connect the included AC power cord to this inlet. After completing all other connections, plug the power plug into a power outlet.



Use only a genuine ESOTERIC power cord. Use of other power cords could result in fire or electric shock.



Disconnect the power plug from the outlet if you will not use the unit for a long time.

I USB DRIVE port

Connect USB flash drives that contain audio files here.

- The maximum power supply is 0.5 A.
- This port can only be used to play audio files contained on a connected USB flash drive.

J Clock input (10MHz IN CLOCK) connector

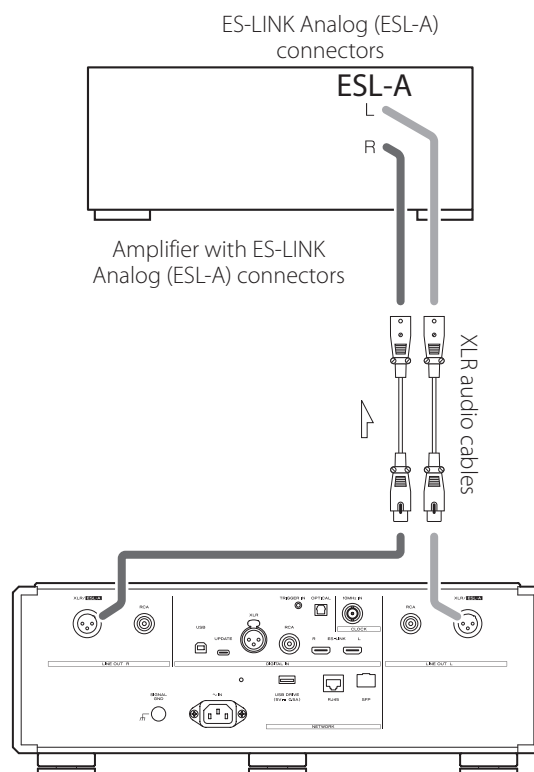
When outputting from the XLR or RCA connectors, a 10MHz synchronization (clock) signal can be input (page 18).

When using a master clock generator, connect its clock output connector to this unit's 10MHz IN CLOCK connector.

Use a commercially-available BNC coaxial cable for connection.

Use a BNC coaxial cable with 50Ω or 75Ω impedance.

Connecting using ES-LINK Analog



Use XLR audio cables to connect the analog audio output (XLR/ESL-A) connectors on this unit to an amplifier that has ES-LINK Analog (ESL-A) connectors.

- Set this unit's analog output (AOUT) to ESLA.
- Normal XLR and RCA connections are also possible. Select the connection type that provides the audio quality you prefer.

ES-LINK Analog overview

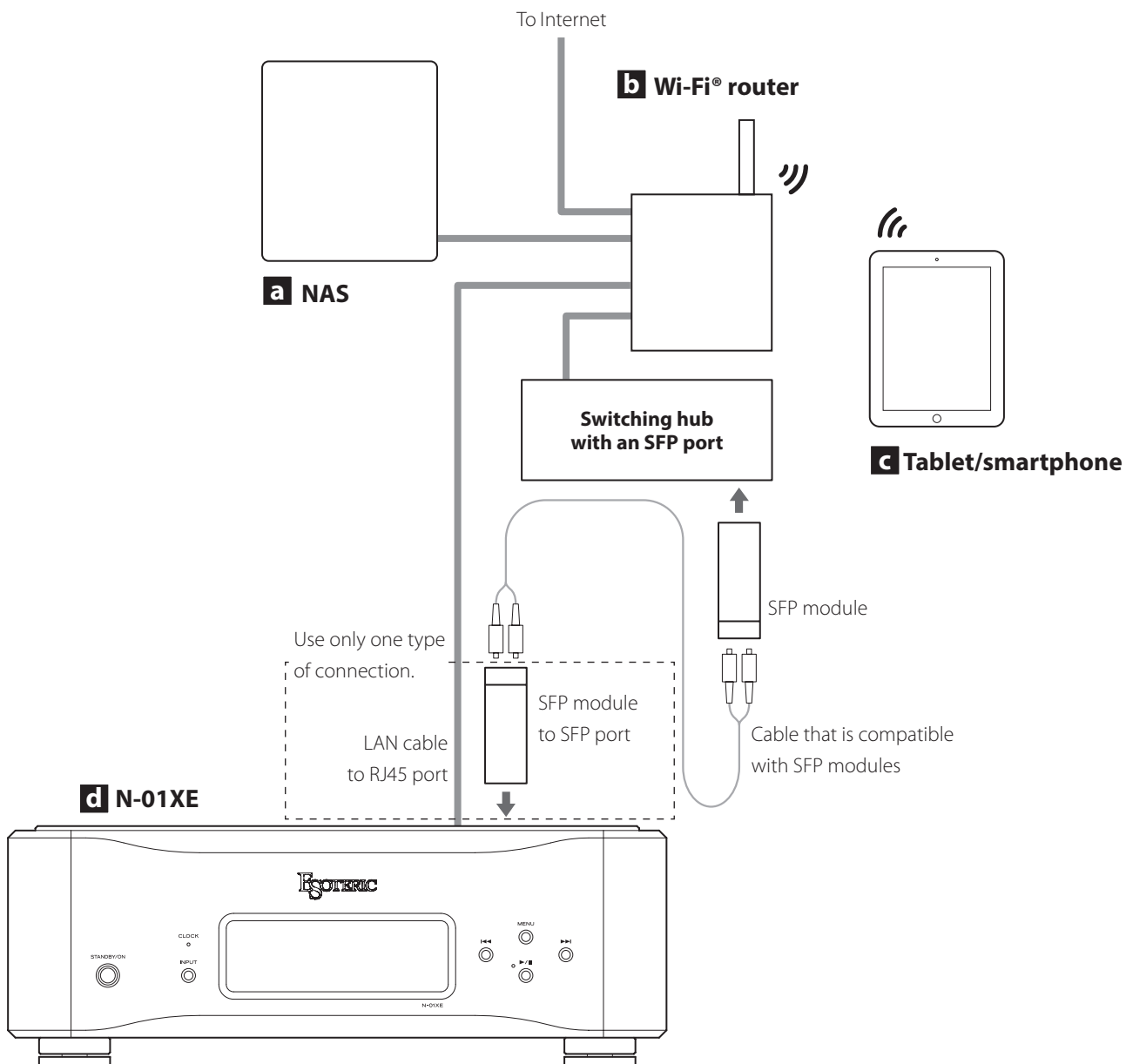
Using a current transmission method that utilizes the high-performance of an HCLD buffer circuit, which boasts the ability to supply strong current at high speed, the effects of impedance on the signal path are suppressed and transmitting signals purely and powerfully is possible.

- Ordinary balanced cables (with XLR connectors) are used for connection. These connectors can only be used with compatible devices, however, because the transmission format is unique.

Network connections

- An Internet connection is necessary to install the app on a tablet or smartphone, to update this unit's NET firmware and to use Internet radio, for example.

Connection example



a NAS (network-attached storage)

Use this to store audio files.
Operation as a UPnP server is necessary to use it as a media server.

b Wi-Fi® router

Use Wi-Fi to connect the tablet or smartphone to this unit and the NAS.

c Tablet/smartphone

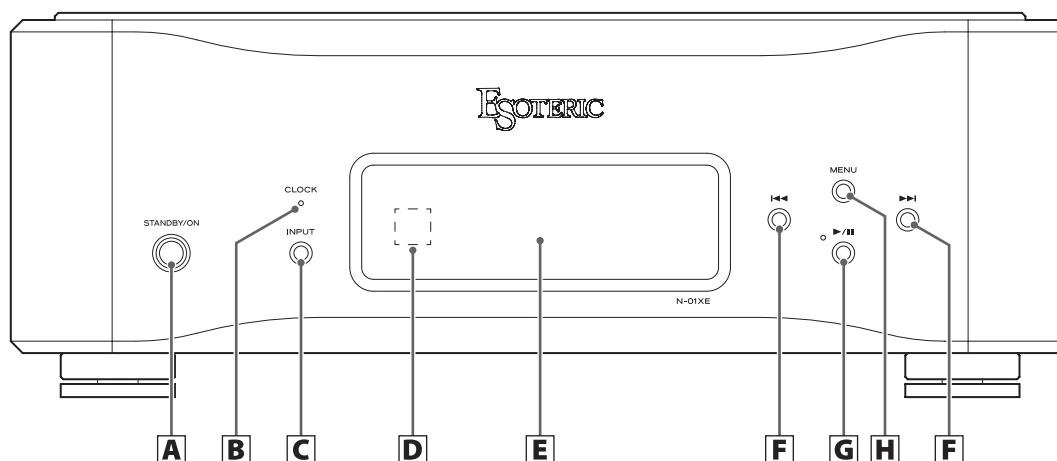
Install the app to control this unit.

d N-01XE

This unit

- Use either a LAN cable or an SFP module for connection to a network.
If both are connected, a LAN loop connection will occur, and the transmission speed of the entire LAN could be reduced or transmission might even become impossible.

Names and functions of parts



A STANDBY/ON button

Press this to turn the unit on or put it into standby mode.
When the unit is on, the ring around the button lights.
When the unit is in standby, it is unlit.
When not using the unit, put it into standby mode.

B CLOCK indicator

This shows the clock synchronization status.
When the clock mode (CLK>) is set to IN, this will begin to blink.
When a clock signal is detected and synchronization occurs, it will stop blinking and stay lit.

C INPUT button

Press this to change the input source. Select a connector that has a digital device connected. If no digital signal is being input, the display will blink (page 13).

D Remote control signal receiver

This receives signals from the remote control. When using a remote control, point the end of it toward this.

- This product does not include a remote control.
- These features of this unit can be adjusted using a remote control included with another ESOTERIC product: the dimmer, input source selection and operations related to network playback.

E Display

This shows various information, including the input source, the sampling frequency and the playback time.

F Skip (◀◀/▶▶) buttons

When the input source is NETWORK, use these to skip the playback position backward and forward in the playlist.

Use these to change parameters when in setting mode (page 17).

G Play/pause (▶/II) button

When the input source is NETWORK, use this to play the set playlist (page 13).

During playback, the indicator next to this button lights.

Press this during playback to pause.

When paused, the indicator next to the play button blinks.

H MENU button

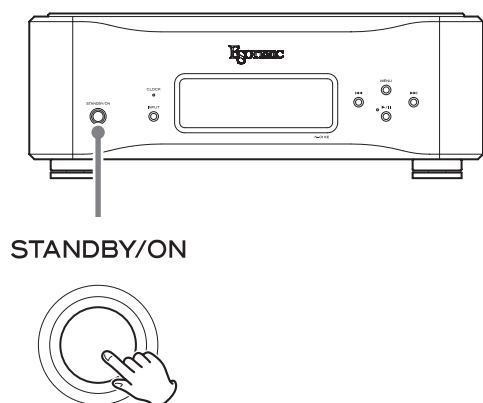
Press this to enter setting mode (page 17).

Automatic power saving function

This product has been designed to minimize impacts on the environment.

Using the automatic power saving function (page 19), the unit will automatically switch to standby mode if no operation is conducted for the set time, reducing unnecessary energy consumption.

Turning on the unit and putting it in standby



Press the STANDBY/ON button to turn on the unit or put it into standby. When the unit is on, the ring around this button lights, and the unit display becomes lit.

- After turning the unit on, use the app to control playback.
- When using this unit, turn on the amplifier and other devices that are connected to it. When doing this, turn the amplifier on last.

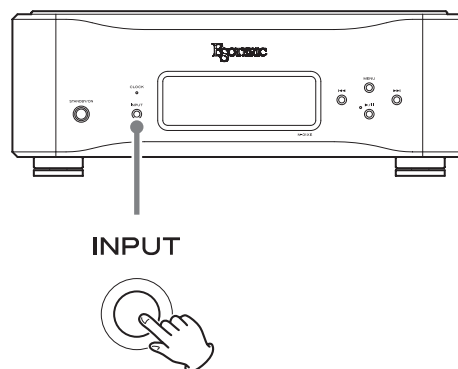
Basic playback

When the input source is NETWORK, after adding tracks to a playlist using ESOTERIC Sound Stream or another control app that is compatible with OpenHome and is connected to this unit, the play/pause (▶/⏸) and skip (⏮/⏭) buttons can be used for playback operations with those tracks.

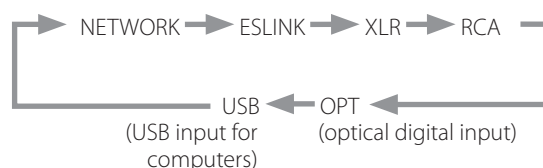
Direct playback

If the input source is not NETWORK, when music playback operations are conducted from a control app that is compatible with OpenHome or from Roon, the input source of this unit will be switched automatically to NETWORK.

In the same way, if the input source is not ESLINK when music playback operations are conducted from a Grandioso P1X SE or another ES-LINK digital output device connected to this unit by ES-LINK, the input source of this unit will be switched automatically to ESLINK.



Press the INPUT button repeatedly to cycle through the following input sources.



- If the input signal is not a digital audio signal or uses an audio signal format that is not supported by this unit (such as Dolby Digital or DTS) “- -” appears in place of the sampling frequency. Set the digital output of the connected equipment to PCM audio output.
- To play audio files on a USB flash drive connected to the USB DRIVE port, set the input source to NETWORK and use an app for playback.

Using network player functions

The network player functions of this unit support OpenHome, Roon Ready, Spotify Connect, Qobuz Connect, Tidal Connect and other services. Music can be played back by using apps that are compatible with these services.

- The ESOTERIC Sound Stream app, which is compatible with iOS and Android, can be used for OpenHome control. Search for “ESOTERIC Sound Stream” in the App Store or Google Play Store.



- Refer to the ESOTERIC Sound Stream User's Manual to prepare playlists and play audio files.
https://www.esoteric.jp/en/product/sound_stream/download
- To use the LAN ports or the USB DRIVE port, you must also use a tablet or smartphone that has the dedicated app (free) installed and connect it to the same network as the unit.
- Network module firmware is updated through ESOTERIC Sound Stream. We recommend that you regularly select this unit in ESOTERIC Sound Stream, and update it with the latest firmware. A pop-up window recommending a firmware update will appear if one is available.

OpenHome <http://openhome.org/>

Playlist data is stored in this unit. Songs stored on a NAS or USB flash drive connected to this unit can be added to playlists and played back using ESOTERIC Sound Stream or another app that is compatible with OpenHome control. Using ESOTERIC Sound Stream, desired songs from Tidal, Qobuz and other streaming services can also be added to playlists. Since playlists are stored on the playback device when using OpenHome, after music has been added to a playlist, playback in playlist order is possible even after the control app has been quit.

Roon Ready <https://roonlabs.com/>

This unit supports music playback using the Roon music playback and management application released by Roon Labs. A Roon system is comprised of three elements: Control, Core and Output. This unit fills the role of an audio output that supports RAAT (Roon Advanced Audio Transport), which is a high-quality audio transmission format unique to Roon.

This unit enables selection of RAAT mode, which allows maximum performance when playing audio with Roon. This mode is tailored for music playback using Roon and stops other services that are supported in normal mode, including OpenHome, Spotify Connect, Qobuz Connect and Tidal Connect.

- See page 22 for RAAT mode setting procedures.
- When in RAAT mode, control is possible only from the Roon app.

Spotify Connect <https://www.spotify.com/>

Qobuz Connect <https://qobuz.com/>

Tidal Connect <https://tidal.com/>

This unit can be selected as the output from dedicated apps for the Spotify, Qobuz and Tidal music streaming services. Using the apps optimized for these services on a smartphone or other device enables music playback on this unit with easy operations, including music selection.

NOTE

See the apps for the services for detailed operation procedures.

Supported operating systems

This unit can be connected by USB and used with a computer running one of the following operating systems.

Operation with other operating systems cannot be assured (as of August 2026).

When using Mac

macOS Sierra (10.12) and later

When using Windows

Windows 10 (32/64-bit) and later

Installing the driver

When using Mac

This unit can be operated with the standard OS driver, so there is no need to install a driver.

A dedicated driver must be installed on the computer, however, to use Bulk Pet.

When using Windows

To use this unit for playback of files on a computer, install the dedicated driver on the computer.

IMPORTANT NOTICE

You must install the dedicated driver software before connecting this unit with a computer using a USB cable.

If you connect the unit to the computer by USB before installing the driver, it will not function properly.

Depending on the composition of the computer hardware and software, operation might not be possible even with the above operating systems.

Installing the driver on a computer

Install the dedicated driver on the computer after downloading it from the following URL.

For details about installation and OS setting procedures, see the ESOTERIC ASIO USB DRIVER Installation Guide included with the driver.

<https://www.esoteric.jp/en/product/n-01xe/download>

Note about transmission modes

This unit connects using Isochronous or Bulk Pet mode.

The sampling frequencies that can be transmitted are 44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz, 96 kHz, 176.4 kHz, 192 kHz, 352.8 kHz and 384 kHz. 2.8MHz, 5.6MHz, 11.2MHz and 22.5MHz DSD are also supported.

- 22.5MHz DSD is only supported with DSD Native playback. It is not supported with DoP (DSD Audio over PCM Frames) playback.

When connected correctly, you will be able to select "ESOTERIC USB AUDIO DEVICE" as the audio output for the operating system.

Audio data sent from the computer will be processed using this unit's clock during data transmission, enabling reduction of jitter.

Downloading playback application ESOTERIC HR Audio Player

You can use ESOTERIC HR Audio Player to play audio files on a computer. Please download this free application from the following URL.

https://www.esoteric.jp/en/product/hr_audio_player

ESOTERIC HR Audio Player is a software audio player for Windows and Mac that supports high-quality playback of high-resolution audio sources. You can use it to enjoy the high-quality playback of high-resolution audio sources, including DSD, without needing to make complicated settings.

ESOTERIC HR Audio Player setting note

To play 22.5MHz DSD recordings with ESOTERIC HR Audio Player, open the Configure window and set the "Decode mode" to "DSD Native."

To play formats other than 22.5MHz DSD, you can set this to either "DSD over PCM" or "DSD Native" as you like.

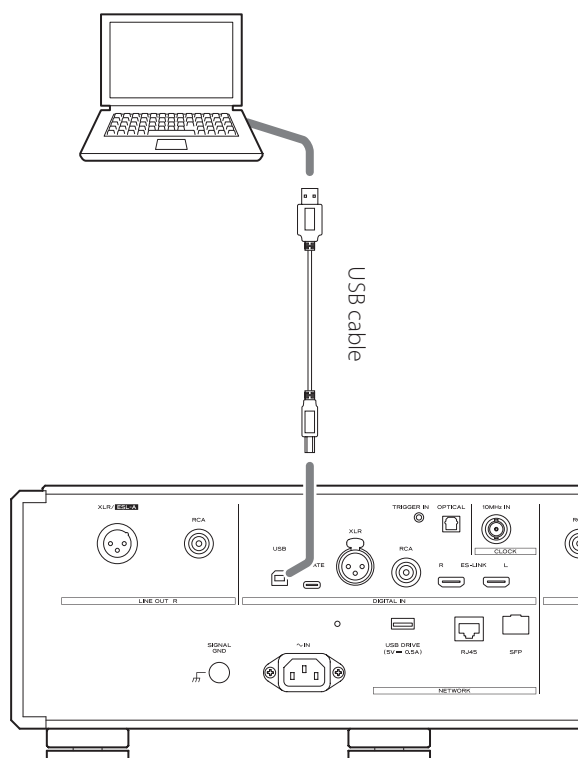
For details, see "Selecting the DSD decode mode" in the ESOTERIC HR Audio Player Manual.

Using the USB DAC function (continued)

Playing audio files

1 Connect this unit to the computer using a USB cable.

Use a commercially-available USB cable with a connector that matches that of this unit.



2 Turn the computer on.

Confirm that the operating system has started properly.

3 Press the STANDBY/ON button to turn the unit on.

STANDBY/ON



4 Press the INPUT button repeatedly to select USB.

INPUT



5 Start playback of an audio file on the computer.

For better audio quality, set the computer volume to its maximum and adjust the volume of the amplifier connected to this unit. Set the amplifier volume to the minimum when you start playback and gradually increase it.

- The computer cannot be used to control this unit, nor can this unit be used to control the computer.
- This unit cannot transmit audio files to the computer by USB.
- Do not do any of the following when playing back audio files over the USB connection. Doing so could cause the computer to malfunction. Always quit the audio playback software before conducting any of these operations.
 - Unplug the USB cable
 - Put the unit into standby
 - Change the input
- Computer operation sounds will also be transmitted when playing back audio files over the USB connection. To avoid outputting these sounds, make the necessary settings on your computer.
- If you start the audio playback software before connecting this unit with the computer or before setting the input to USB, audio files might not play back properly. If this occurs, restart the audio playback software or restart the computer.

Setting mode

The settings for this unit are divided into two groups: MENU 1 and MENU 2.

MENU 1 includes settings for the selected input source.

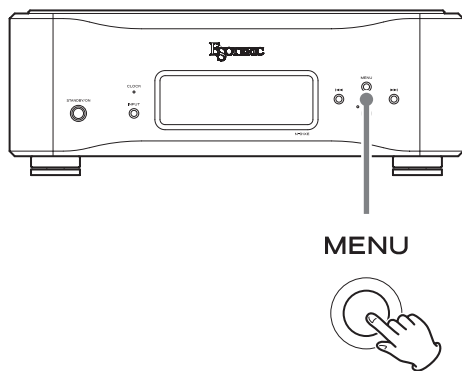
MENU 2 has settings related to the display and the product as a whole.

MENU 1 or MENU 2 settings will be shown depending on how the MENU button is pressed.

NOTE

Press the INPUT button to select the input source to change before pressing the MENU button and changing DSDcnv, CLK, PCMF or PCMG in MENU 1.

1 Press the MENU button.

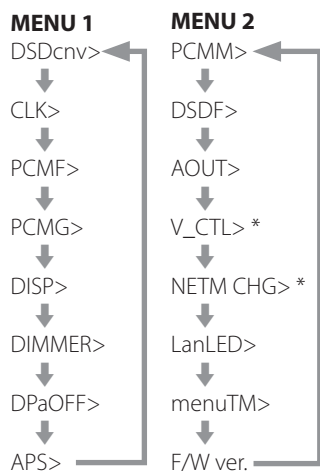


MENU 1 will be shown.

To show MENU 2, press and hold the MENU button.

2 Press the MENU button repeatedly to select the item to change.

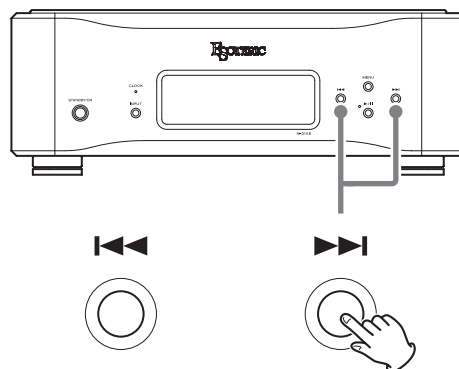
Each time you press the MENU button, the item shown on the display changes as follows.



* This is only shown when the input source is NETWORK.

- If nothing is done for the number of seconds (10 by default) set for the automatic menu closing time (menuTM>), the menu will stop being shown and the display will return to normal.
- Depending on the selected source and operation status, some items might not appear.

3 Use the skip (◀◀/▶▶) buttons to change settings.



To change multiple items, repeat steps 2 and 3.

- Press the skip (▶▶) button when "F/W ver." is shown to check the versions of other firmware. Press the skip (▶▶) button when the D/A converter firmware version is shown to return to showing "F/W ver."
- Settings are retained even if the power plug is disconnected.

4 Press the play/pause (▶/||) button to exit settings.

- If nothing is done for the number of seconds (10 by default) set for the automatic menu closing time (menuTM>), the menu will stop being shown and the display will return to normal.

DSD conversion of PCM signals

DSDcnv>***

PCM input signals can be converted to DSD signals.

- By default, the setting is OFF.
- This setting can be made for each input.

OFF

DSD conversion will not occur.

- The input signal is sent as is to the D/A converter.

ON

PCM input signals are converted to DSD before being converted from digital to analog.

Clock

CLK>***

Use this to set synchronization with an external clock.

- By default, the setting is OFF.
- Set this to OFF when connected to a source device that does not support clock synchronization.
- This setting can be made for each input.

OFF

Clock synchronization is not used. The unit will operate with the clock of the input digital signal.

During NETWORK and USB input, the internal oscillator will be used and the CLOCK indicator will light green.

IN

In this mode, the unit is synchronized with the 10MHz clock signal input through its 10MHz IN CLOCK connector from a clock generator.

The CLOCK indicator lights blue. The CLOCK indicator blinks when in the process of synchronizing or unable to synchronize.

- The clock frequency that can be input is 10 MHz. The input audio signal and the input clock signal must be synchronized.
- Be aware that during audio playback, if the clock generator is turned off or the BNC coaxial cable that is supplying the 10MHz clock signal is disconnected, causing the clock signal to stop, a loud noise could be emitted from the speakers.

PCM filter

PCMF>***

Use this to set the digital filter for PCM input signals. Set it as desired.

- By default, the setting is OFF.
- This setting can be made for each input.
- When input is ESLINK, FIR cannot be selected.

OFF

The digital filter is not used during PCM playback.

FIR

The FIR digital filter features a slow roll-off without pre-echo.

RDOT

This digital filter features a slow roll-off that uses a unique analog interpolation technique with a fluency function.

PCM output gain

PCMG>***

Use this to set the gain for PCM signal playback. This can be used to reduce the volume difference between PCM and DSD signal playback.

Set it as necessary.

- By default, the setting is FULL.
- This setting can be made for each input.

FULL

The gain is not adjusted.

LOW

The output level of PCM signals during full scale 0dB playback and the output level of DSD signals during 0dB playback are the same. Use when the volume of PCM signals during playback seem loud compared to DSD signals.

Display during NETWORK playback

DISP>***

- By default, the setting is Fs.

Fs

This shows the sampling frequency being input.

If there is no input signal or the unit is not locked to the input signal, the input sampling frequency is not shown.

TIME

This shows the elapsed time of the song being played.

Dimmer

DIMMER>***

This can be used to adjust the brightness of the unit's display.

- By default, the setting is 2.



- The dimmer of this unit can be adjusted using the DIMMER button of a remote control included with another ESOTERIC product.
- Even when set to DIMMER>1 or DIMMER>0, setting menus and error messages will be shown with normal brightness (DIMMER>2).

Automatic display darkening

DPaOFF>***

You can set the display to darken automatically after a set amount of time has elapsed.

- By default, the setting is OFF.

ON

The display will automatically darken if no change occurs for ten minutes.

- If the display is left showing the same state for a long time, brightness irregularities and other problems could arise. We recommend setting the automatic display darkening function to ON to prevent brightness irregularities and other problems due to extended use.

OFF

Automatic display darkening will not occur.

Automatic power saving

APS>***

If playback remains stopped for the set amount of time, the unit will enter standby mode automatically.

- By default, the setting is 15m.

15m

15 minutes

30m

30 minutes

60m

60 minutes

90m

90 minutes

120m

120 minutes

OFF

Automatic power saving will not be used.

ATTENTION

Setting this to "OFF" disables the energy conservation function, preventing it from reducing energy consumption.

PCM signal D/A conversion mode

PCMM>***

The D/A converter operation mode used during PCM playback can be set to three types: M1, M2 or M3.

This changes the $\Delta\Sigma$ modulator operation frequency and randomization algorithm used to absorb hardware error.

M1 is the ESOTERIC reference mode.

The operation frequency of the $\Delta\Sigma$ modulator becomes progressively lower in order from M1 to M2 to M3.

The replacement amount of the randomization algorithm increases progressively in order from M1 to M2 to M3.

Select the sound setting you prefer.

- By default, the setting is M1.

DSD filter

DSDF>***

Use this to set the digital filter during DSD playback.

Set it as desired.

- By default, the setting is OFF.

OFF

No digital filter is used.

F1, F2, F3

A digital filter is used. F1, F2 and F3 are digital filters with different frequency responses. The cutoff frequency becomes progressively lower from F1 to F2 to F3.

Analog output

AOUT>***

Use this to select the analog output connectors to be used.

- By default, the setting is XLR2.

ESLA

Analog audio signals are output as ES-LINK Analog (ESL-A) through the XLR connectors.

- These connections use ordinary XLR cables, but the signals are transmitted in a unique format, so this setting should only be used with compatible devices.
- See page 10 for more about ES-LINK Analog (ESL-A).

XLR2

Analog audio signals are output through the XLR connectors with pin 2 HOT.

XLR3

Analog audio signals are output through the XLR connectors with pin 3 HOT.

RCA

Analog audio signals are output through the RCA connectors.

Volume control

V_CTL>***

Use this setting to adjust the volume with the app during NETWORK input.

- By default, the setting is OFF.
- This is only shown when the input source is NETWORK.
- To change this setting, press and hold the play/pause (▶/⏸) button.

OFF (recommended)

This disables app volume adjustment.

Digital signals are transmitted to the D/A converter without passing through the volume adjustment block.

ON

This enables app volume adjustment.

Since volume is adjusted in the digital domain, DSD data is converted to PCM data before being transmitted to the D/A converter.

- 22.5MHz DSD audio files cannot be played.

NOTE

When this setting is ON, "VOLON" will appear at the top left of the screen.

Network access mode

NETM CHG>***

- By default, the setting is OFF.
- This is only shown when the input source is NETWORK.
- See "RAAT mode" on page 22 for procedures to change settings.

NORM

Normal access mode

RAAT

Roon-specific mode

Operation is possible only from the Roon control app.

RJ45 port LED

LanLED>***

- By default, the setting is OFF.
Even when set to OFF, the LED will blink immediately after a LAN cable is connected and while the unit is initializing after being turned on.

ON

Lighting and blinking of the RJ45 port LED are enabled.

OFF

The RJ45 port LED stays unlit during playback operations.

Automatic menu closing time

menuTM>***

- By default, the setting is 10.

5 – 30 (in 1 second intervals)

After the set amount of time (in seconds) elapses when the menu is open, the display will return to normal.

∞

The menu will not close automatically.

Showing firmware versions

F/W ver.

Press the skip (▶▶I) button when "F/W ver." is shown to check the versions of other firmware.

Press the skip (▶▶I) button when the D/A converter firmware version is shown to return to showing "F/W ver."

I/F ****

I/F firmware

NET ****

Network firmware

U ****

USB firmware

FPGA ****

FPGA firmware

DAC ****

D/A converter firmware

MQA (Master Quality Authenticated)

MQA is an award-winning British technology that delivers the sound of the original master recording. The master MQA file is fully authenticated and is small enough to stream or download.

Visit mqa.co.uk for more information.

This unit includes MQA technology, which enables you to play back MQA audio files and streams, delivering the sound of the original master recording.

"MQA" or "MQA." indicates that the product is decoding and playing an MQA stream or file, and denotes provenance to ensure that the sound is identical to that of the source material. "MQA." indicates it is playing an MQA Studio file, which has either been approved in the studio by the artist/producer or has been verified by the copyright owner.

When playing MQA files, turn off upconversion and other digital processing on the source device.

RAAT mode

RAAT mode, which functions only with RAAT (Roon Advanced Audio Transport), can be selected.

In order to maximize music playback performance using Roon, RAAT mode stops other services that are supported in normal mode, including OpenHome, Spotify Connect, Qobuz Connect and Tidal Connect.

Operation is possible only from the Roon control app.

Enabling and disabling

1 Show Network access mode (NETM CHG>) in MENU 2.

2 Press and hold the play/pause (▶ / II) button.

NETM>NORM or NETM>RAAT will be shown.

3 Press and hold the play/pause (▶ / II) button again.

This changes the mode shown to NETM>NORM or NETM>RAAT.

This automatically restarts the unit's network player program.

- When operating in RAAT mode, ^{RAAT} will appear on the unit's display.
- When in RAAT mode, this unit will not be recognized by OpenHome control apps, including ESOTERIC Sound Stream, or Spotify, Qobuz or Tidal apps.
- In NORM mode, OpenHome and other services will become usable.

If you experience a problem with this product, please take a moment to review the following information before requesting service. Moreover, the problem might be caused by something other than this product. Please also check the operation of the connected units. If this product still does not operate correctly, contact the retailer where you purchased it.

General

The unit does not turn on.

- ➔ Insert the power plug into an outlet.
- ➔ Check that the power cord is properly connected to this unit.

Standby mode starts automatically.

- ➔ This is because the automatic power saving function put the unit into standby.
Press the STANDBY/ON button to turn the unit on.
Change the automatic power saving setting if necessary (page 19).

The unit does not respond when buttons are pressed.

- ➔ Multiple button presses without pause can cause the unit to stop responding. After pressing a button, wait momentarily for the unit to respond.

There is noise.

- ➔ Place the unit as far away as possible from TVs and other devices that have strong magnetism.

No sound is output from the speakers. The sound is distorted.

- ➔ Check the connections and settings of amps, speakers and other connected equipment.
- ➔ Check the connections and settings of the Wi-Fi® router, NAS and other network devices.
- ➔ Adjust the volume of the amplifier and other devices.
- ➔ No sound is output when playback is paused. Use the app to resume ordinary playback.

Clock sync

The CLOCK indicator does not stop blinking.

- ➔ Set clock mode (CLK>) to OFF when not using clock sync.
- ➔ A clock signal to which the unit cannot synchronize might be being input. Confirm that the clock output frequency of the clock generator is 10 MHz. In addition, check the connection of the 10MHz IN CLOCK connector and the settings of the connected devices.

A cyclical noise is being output.

- ➔ If a cyclical noise is being output when the unit is in clock mode, the connected device might not be in clock mode. Check the connection of the 10MHz IN CLOCK connector and the clock mode setting of the connected device.

An audio file cannot be played back (correctly).

- ➔ Different media servers (NAS) support different types of files. Check the specifications of the media server (NAS), too.

The sound breaks up during playback.

- ➔ If files that use lossy compression, including MP3s, and files at 44.1 kHz and other low bit rates play back normally, but the sounds of files at 384 kHz and other high bit rates as well as FLAC and other files that use lossless compression break up, the network speed might be too slow.

USB connections with a computer

Computer does not recognize this unit.

- ➔ See page 15 for information about supported operating systems. Operation with unsupported operating systems is not guaranteed.

There is noise.

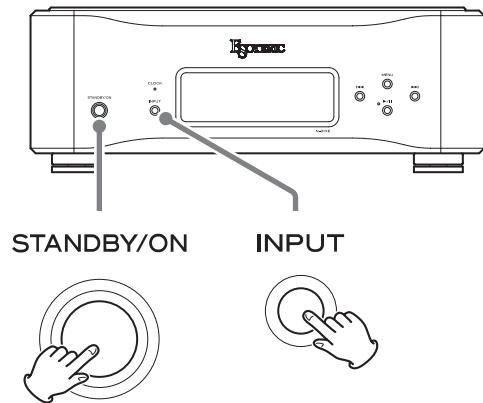
- ➔ Starting other applications during playback of an audio file may interrupt playback or cause noise. Do not start other applications during playback.
- ➔ When the unit is connected to a computer via a USB hub, for example, noise might be heard. If this occurs, connect the unit directly to the computer.

Audio files cannot be played back.

- ➔ Connect this unit to the computer, and set this unit's input source to USB before launching audio playback software. Audio data might not play back correctly if you connect this unit with the computer or change its input to USB after starting the audio playback software.

Restoring factory settings

Settings are retained even if the power plug is disconnected.
Follow this procedure to restore the factory default settings and erase all changes in memory.



When the unit is in standby, press its STANDBY/ON button while holding down its INPUT button.

Note about condensation

If this unit is brought from a cold outdoor environment into a warm room, or the heater has just been turned on in the room where it is located, for example, condensation might occur, resulting in improper operation. If this occurs, leave the unit on and wait one to two hours. This should enable normal playback.

Network section

Supported file formats	
PCM lossless.....	FLAC, ALAC, WAV, AIFF, MQA
DSD lossless.....	DSF, DSDIFF (DFF), DoP
Compressed audio	MP3, AAC
RJ45 port	1 (1000BASE-T)
SFP port	1 (1000BASE-T / 1000BASE-LX (single-mode) / 1000BASE-SX (multimode))
USB DRIVE port (USB 2.0 or higher recommended)	1 (TYPE-A)
Supported file systems	
FAT32, exFAT, NTFS	
Single partition	
Maximum current supply.....	
0.5 A	
Supported sampling frequencies	
PCM.....	44.1–768 kHz 16-bit, 24-bit, 32-bit
DSD.....	2.8 MHz, 5.6 MHz, 11.2 MHz, 22.5 MHz

Digital audio inputs

ES-LINK.....	1 pair (L/R)
Input signal formats	
Linear PCM (ES-LINK5).....	44.1–768 kHz 48-bit
DSD (ES-LINK5)	2.8 MHz, 5.6 MHz, 11.2 MHz, 22.5 MHz
XLR.....	1
Input level.....	5.0 Vpp
Input impedance.....	110 Ω
Input signal formats	
Linear PCM (AES/EBU)	32–192 kHz 16-bit, 24-bit
DSD (ES-LINK1, ES-LINK2, DoP).....	2.8 MHz
RCA	1
Input level	0.5 Vpp
Input impedance	75 Ω
Input signal formats	
Linear PCM (IEC 60958).....	32–192 kHz 16-bit, 24-bit
DSD (DoP)	2.8 MHz
OPTICAL.....	1
Input level	–24.0 dBm to –14.5 dBm peak
Input signal formats	
Linear PCM (IEC 60958).....	32–192 kHz 16-bit, 24-bit
DSD (DoP)	2.8 MHz

USB	1 (TYPE-B)
	USB 2.0 or higher recommended
Input signal formats	
Linear PCM.	44.1–384 kHz
	16-bit, 24-bit, 32-bit
DSD.	2.8 MHz, 5.6 MHz, 11.2 MHz, 22.5 MHz

Clock input

BNC connector	1
Input impedance	50 Ω
Frequency that can be input.	10 MHz (±10 ppm)
Input level	
Rectangle wave	TTL level equivalent
Sine wave	0.5 to 1.0 Vrms

External control input

TRIGGER IN connector	1
	(3.5mm mono mini jack)
Input level.	12 V, 1 mA

Analog audio outputs

XLR/ESL-A	1 pair (L/R)
RCA	1 pair (L/R)
Output impedance	
XLR.	60 Ω
RCA.	20 Ω
Maximum output level (at 1 kHz, 10kΩ load)	
XLR.	5.0 Vrms
RCA.	2.5 Vrms
Audio performance (when 2.8M DSD at 0 dB, DSDF is F2, XLR output)	
Frequency response	5 Hz to 30 kHz (–3 dB)
S/N ratio	113 dB (A-Weight)
Distortion	0.001% (1 kHz)

General

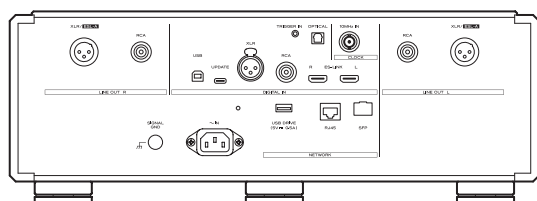
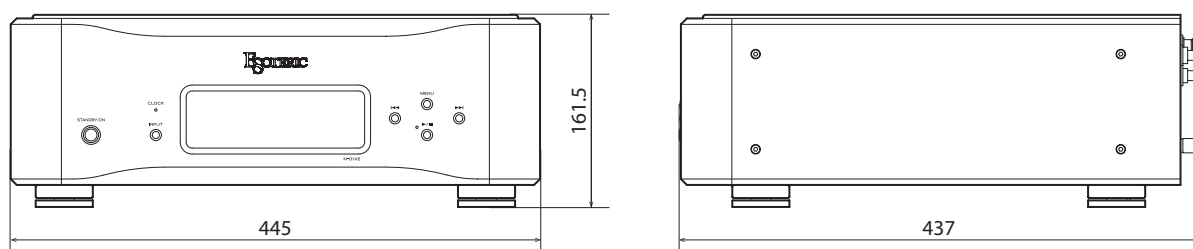
Power supply	
Model for Europe.	AC 220–230 V, 50/60 Hz
Model for USA/Canada	AC 120 V, 60 Hz
Power consumption	
	26 W
	0.3 W (in standby)
External dimensions (W × H × D, including protrusions)	
	445 × 161.5 × 437 mm (17 5/8" × 6 3/8" × 17 1/4")
Weight	25.7 kg (56 3/4 lb)
Operating temperature range	+5°C to +35°C
Storage temperature range	–20°C to +55°C

Included accessories

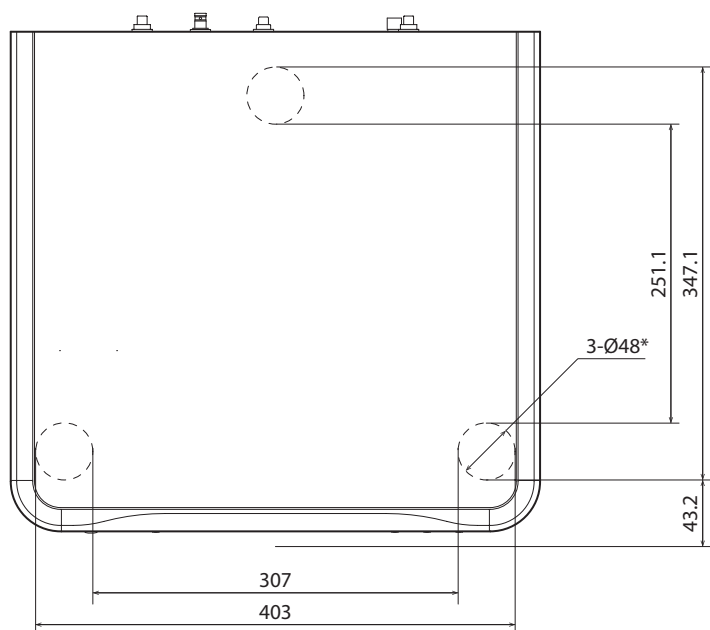
Power cord × 1
Felt pads × 3
Owner's manual (this document) × 1
Warranty card × 1

- Illustrations in this manual might differ slightly from production models.
- Specifications and appearance are subject to change without notice.
- Weight and dimensions are approximate.

Dimensional drawings



Foot placement diagram



*48mm diameter feet x 3

Dimensions in millimeters (mm)

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Le symbole d'éclair à tête de flèche dans un triangle équilatéral sert à prévenir l'utilisateur de la présence dans l'enceinte du produit d'une « tension dangereuse » non isolée d'une grandeur suffisante pour constituer un risque d'électrocution pour les personnes.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral sert à prévenir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de fonctionnement et de maintenance (entretien) dans les documents accompagnant l'appareil.

AVERTISSEMENT : POUR PRÉVENIR LES RISQUES D'INCENDIE ET D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.

AUX USA/CANADA, UTILISEZ UNIQUEMENT UNE TENSION D'ALIMENTATION DE 120 V.

Modèle pour le Canada

CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME À LA NORME NMB-003 DU CANADA

Modèle pour l'Europe



Ce produit est conforme aux impératifs des directives européennes et autres règlements de la Commission.

ATTENTION

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent invalider le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

- 1) Lisez ces instructions.
- 2) Conservez ces instructions.
- 3) Tenez compte de tous les avertissements.
- 4) Suivez toutes les instructions.
- 5) N'utilisez pas cet appareil avec de l'eau à proximité.
- 6) Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec.
- 7) Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.
- 8) N'installez pas l'appareil près de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches de chauffage, poêles ou autres appareils (y compris des amplificateurs) dégageant de la chaleur.
- 9) Ne neutralisez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de terre. Une fiche polarisée a deux broches, l'une plus large

que l'autre. Une fiche de terre a deux broches identiques et une troisième broche pour la mise à la terre. La broche plus large ou la troisième broche servent à votre sécurité. Si la fiche fournie n'entre pas dans votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.

- 10) Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation et de le pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises secteur, et du point de sortie de l'appareil.
- 11) N'utilisez que des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12) Utilisez-le uniquement avec des chariots, socles, trépieds, supports ou tables spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, faites attention à ne pas être blessé par un renversement lors du déplacement de l'ensemble chariot/appareil.
- 13) Débranchez cet appareil en cas d'orage ou de non utilisation prolongée.
- 14) Confiez toute réparation à des techniciens de maintenance qualifiés. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé.

- Si la fiche secteur est utilisée comme dispositif de déconnexion, elle doit toujours rester accessible.
- Si vous rencontrez des problèmes avec ce produit, contactez le magasin où vous avez acheté l'unité pour une assistance technique. N'utilisez pas le produit tant qu'il n'a pas été réparé.



AVERTISSEMENT

Les produits ayant une construction de Classe **I** sont équipés d'un cordon d'alimentation avec une fiche de terre. Le cordon d'un tel produit doit être branché dans une prise secteur avec terre de sécurité.

ATTENTION

- N'exposez pas cet appareil aux gouttes ni aux éclaboussures.
- Ne placez pas d'objet rempli de liquide sur l'appareil, comme par exemple un vase.
- N'installez pas cet appareil dans un espace confiné comme une bibliothèque ou un meuble similaire.
- L'appareil doit être placé suffisamment près de la prise de courant pour que vous puissiez à tout moment attraper facilement la fiche du cordon d'alimentation.
- **PRÉCAUTION** pour les produits qui utilisent des batteries remplaçables au lithium : remplacer une batterie par un modèle incorrect entraîne un risque d'explosion. Remplacez-les uniquement par un type identique ou équivalent.

Pour les clients en Europe

Élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques, des piles et des accumulateurs

Si un symbole de poubelle à roulettes barrée d'une croix figure sur le produit, sur son emballage ou dans la documentation qui l'accompagne, le produit est soumis aux directives et/ou règlements européens ainsi qu'aux lois nationales sur l'élimination des déchets.



Les directives et les lois stipulent que les équipements électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers (déchets ordinaires). Pour garantir une élimination, un traitement et un recyclage adéquats, vous avez l'obligation de rapporter les anciens équipements dans des points de collecte agréés par l'administration publique.

En vous débarrassant correctement de ces équipements, vous contribuez à préserver des matières premières précieuses et à prévenir les effets potentiellement nocifs pour la santé humaine et l'environnement qui peuvent résulter d'une élimination incorrecte des déchets. Cette élimination est gratuite pour vous.

Si une pile ou un accumulateur contient plus de plomb (Pb) ou de cadmium (Cd) que la quantité spécifiée dans le règlement (UE) 2023/1542, l'abréviation chimique correspondante est indiquée en plus du symbole de poubelle.



Pour plus d'informations sur le recyclage et la réutilisation, veuillez contacter les autorités locales, l'entreprise chargée de l'enlèvement de vos déchets dans votre secteur ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

ATTENTION

Pour utiliser cette unité, vous devez également employer une tablette ou un smartphone avec l'application dédiée (gratuite) installée et connecter cet appareil au même réseau que l'unité.

Cette unité ne produit des signaux analogiques que par le type de prise sélectionné.

Choisissez la sortie analogique voulue avant l'utilisation.

Voir « Mode de réglage » en page 41 et « Sortie analogique » en page 44.



The MQA logo is a trade mark of MQA Limited.

**roon
READY**

Being Roon Ready means that ESOTERIC uses Roon streaming technology, for an incredible user interface, simple setup, rock-solid daily reliability, and the highest levels of audio performance, without compromise.

“DSD” is a registered trademark.

Microsoft and Windows are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Apple, Mac and macOS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

App Store is a service mark of Apple Inc.

Android is a trademark of Google Inc.

Google Play is a trademark of Google Inc.

Wi-Fi is a trademark or registered trademark of Wi-Fi Alliance.

ESOTERIC is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.

Les autres noms de société, noms et logos de produit présents dans ce document sont des marques de commerce ou déposées de leurs détenteurs respectifs.

Des informations sur les droits d'auteur et les licences relatives aux logiciels libres sont fournies sur notre site web dans la page du produit.

<https://www.esoteric.jp/en/product/n-01xe/download>

Sommaire

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....	27
Avant l'utilisation	30
Accessoires fournis	30
Note sur les pieds de découplage	31
Entretien	31
Précautions d'emploi	31
Faire les branchements	32
Branchement par liaison ES-LINK Analog.....	34
Connexions réseau	35
Parties et fonctions	36
Fonction d'économie automatique d'énergie	36
Fonctionnement de base	37
Mise en marche et mise en veille de l'unité	37
Lecture de base	37
Lecture directe	37
Changement de la source d'entrée	37
Utilisation des fonctions de lecteur réseau	38
Emploi de la fonction convertisseur N/A (DAC) USB	39
Systèmes d'exploitation pris en charge.....	39
Installation du pilote.....	39
Téléchargement de l'application de lecture ESOTERIC HR Audio Player	39
Lecture de fichiers audio	40
Mode de réglage	41
MENU 1	42
Conversion des signaux PCM en DSD	42
Horloge (Clock).....	42
Filtre PCM	42
Gain de la sortie PCM.....	42
Affichage durant la lecture en réseau (NETWORK).....	43
Atténuateur (Dimmer).....	43
Assombrissement automatique de l'écran	43
Économie automatique d'énergie	43
MENU 2	44
Mode de conversion N/A des signaux PCM	44
Filtre DSD	44
Sortie analogique	44
Commande de volume.....	45
Mode d'accès réseau	45
LED du port RJ45	45
Temps avant fermeture automatique du menu	45
Affichage des versions de firmware.....	45
MQA (Master Quality Authenticated).....	46
Mode RAAT.....	46
Activation et désactivation	46

Guide de dépannage	47
Général	47
Synchronisation d'horloge	47
Connexions USB avec un ordinateur	47
Rappel des réglages d'usine	48
Caractéristiques techniques	48
Schémas avec cotes	50

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit ESOTERIC.

Afin de vous offrir la meilleure qualité audio pour de nombreuses années, nous fabriquons les produits ESOTERIC à l'unité, avec un contrôle de qualité strict. Lisez attentivement ce mode d'emploi pour tirer les meilleures performances de ce produit. Après l'avoir lu, gardez-le en lieu sûr avec la carte de garantie pour vous y référer ultérieurement.

Le mode d'emploi peut être téléchargé depuis le site web ESOTERIC.
<https://www.esoteric.jp/en/>

Accessoires fournis

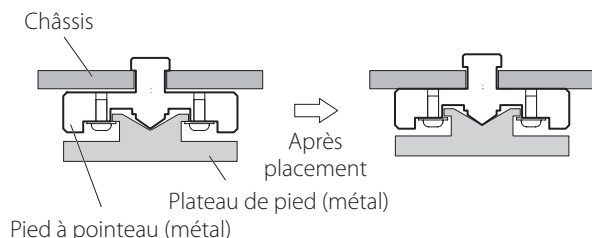
Vérifiez que vous disposez bien de tous les accessoires indiqués ci-dessous. Veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit si l'un de ces accessoires manque ou a été endommagé durant le transport.

- Cordon d'alimentation × 1
- Patins en feutre × 3
- Mode d'emploi (ce document) × 1
- Carte de garantie × 1

Note sur les pieds de découplage

Des pieds à pointeau métallique de haute précision sont fixés à la plaque inférieure de cette unité.

Leur plateau de protection n'est pas fixé de façon rigide, mais quand l'unité est posée à sa place, elle est soutenue par ces pieds à pointeau, qui dispersent efficacement les vibrations.



Entretien

Utilisez un chiffon sec et doux pour nettoyer la surface de l'unité. Pour les taches tenaces, utilisez un chiffon humide soigneusement essoré afin d'éliminer l'excès d'humidité.

Évitez un contact prolongé de l'unité avec des matériaux caoutchouteux ou plastiques car ceux-ci peuvent endommager le boîtier. Ne vaporisez jamais de liquide directement sur cette unité. N'utilisez pas de lingettes de nettoyage imbibées de produit chimique, de diluant ou d'autres agents chimiques. Cela pourrait endommager la surface.



Par sécurité, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur avant tout nettoyage.

- Cette unité est très lourde, puisque pesant 25,7 kg, donc faites attention à ne pas vous blesser en la déballant et en la déplaçant.
- Ne placez rien sur l'unité.
- N'installez pas cette unité dans un lieu qui pourrait chauffer. Cela comprend les endroits exposés directement au soleil ou près d'un radiateur, d'un chauffage, d'une cuisinière ou d'autres appareils chauffants. En outre, ne la placez pas au-dessus d'un amplificateur ou autre équipement dégageant de la chaleur. Cela pourrait causer une décoloration, une déformation ou un mauvais fonctionnement.
- Afin de permettre une bonne dissipation de la chaleur, laissez au moins 20 cm entre cette unité et les murs et les autres équipements lors de l'installation.
Si vous la placez par exemple sur une étagère, laissez 5 cm de libre au-dessus d'elle et 10 cm derrière.
Ne pas laisser ces espaces peut faire monter la température au risque d'entraîner un incendie.
- Placez l'unité dans un endroit stable.
- Ne déplacez pas l'unité durant l'utilisation.
- La tension du courant fourni à l'unité doit correspondre à la tension imprimée sur sa face arrière. Si vous avez des doutes à ce sujet, consultez un électricien.
- N'ouvrez pas le boîtier de l'unité car cela peut endommager les circuits ou causer un choc électrique. Si un objet étranger pénètre dans l'unité, consultez votre revendeur.
- Quand vous débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur, tirez toujours directement sur la fiche.
- Le format ES-LINK est propre à ESOTERIC et n'est pas compatible avec la norme HDMI. Ne raccordez pas les prises ES-LINK à des prises HDMI d'un appareil d'une autre marque.

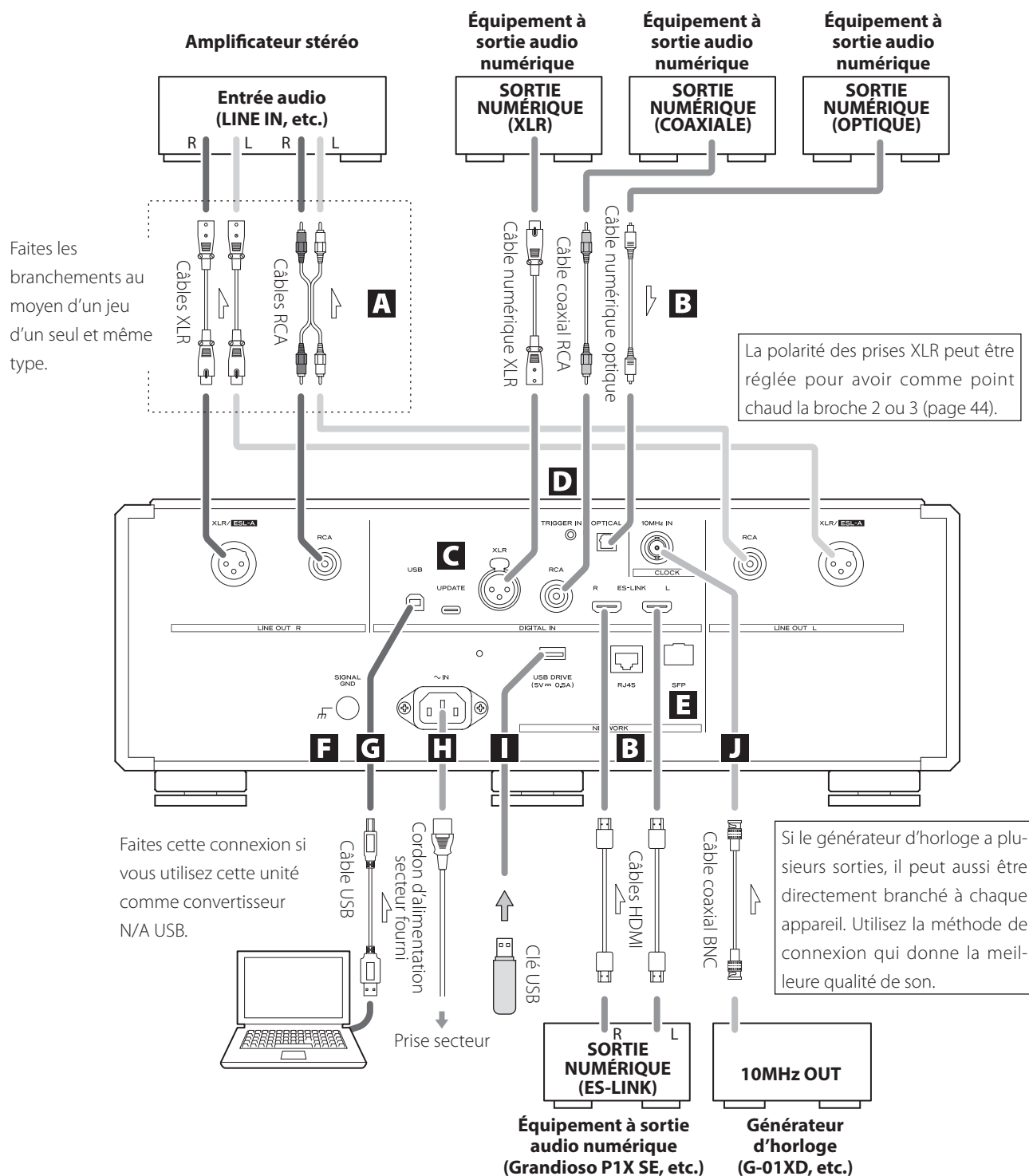
- **En cas de défaillance du Produit causée par les bandes ou autres supports (« Supports ») que vous avez utilisés, la réparation de la défaillance n'est pas couverte par la garantie du Produit et doit être effectuée à vos propres frais.**
 - **Il est fortement recommandé d'éviter d'utiliser des Supports n'ayant pas été utilisés depuis des années ou au contraire utilisés depuis longtemps, ainsi que ceux présentant des moisissures, des taches, un aspect collant, des plis ou des torsions.**
- **TEAC ne sera en aucun cas responsable des dommages causés par le Support, y compris, mais sans s'y limiter, de l'altération ou de la casse du Produit ou du Support, du coincement de bandes dans le Produit, et/ou de la perte partielle ou totale de données résultant de l'utilisation du Support ou qui y est liée. Il en va de même pour les dommages tels que le manque à gagner, les dommages indirects ou consécutifs, et/ou les dommages spéciaux.**
 - **Il est fortement recommandé de prendre les mesures appropriées pour se préparer à la perte inattendue de données, conformément à la loi sur les droits d'auteur de votre pays ou région.**

Faire les branchements



Précautions lors des branchements

- Après avoir terminé tous les autres branchements, insérez la fiche du cordon d'alimentation dans une prise secteur.
- Lisez les modes d'emploi de tous les appareils qui seront connectés et suivez leurs instructions.



A Prises de sortie audio analogique (LINE OUT)

Elles produisent 2 canaux de signaux audio analogiques. Reliez les prises XLR ou RCA à un amplificateur.

Utilisez des câbles du commerce pour les branchements.

XLR/ESL-A : câbles XLR

RCA : câbles RCA

Branchez une prise R de cette unité à une prise R de l'amplificateur et la prise L correspondante de l'unité à la prise L correspondante de l'ampli.

Modifiez le réglage de sortie analogique en fonction des prises utilisées (page 44).

- La sortie audio analogique peut être réglée sur XLR (avec point chaud sur la broche 2 ou 3), RCA ou ESLA (page 44).
- Si vous raccordez cette unité à un amplificateur doté de prises ES-LINK Analog (ESL-A), nous vous recommandons de relier les prises de sortie audio analogiques (XLR/ESL-A) de cette unité aux prises ES-LINK Analog (ESL-A) de l'amplificateur (page 34).

B Prises d'entrée audio numérique (DIGITAL IN)

Servent à recevoir l'audio numérique.

Elles peuvent être reliées aux prises de sortie numérique d'un appareil audio numérique tel qu'une Grandioso P1X SE.

ES-LINK : câbles HDMI

- Le format ES-LINK est propre à ESOTERIC et n'est pas compatible avec la norme HDMI. Ne raccordez pas les prises ES-LINK à des prises HDMI d'un appareil d'une autre marque.
- Nous recommandons d'utiliser l'ES-LINK pour le raccordement à une Grandioso P1X SE.

Utilisez des câbles du commerce pour les connexions suivantes.

OPTICAL : câble numérique optique (TOS)

XLR : câble numérique XLR

RCA : câble numérique coaxial RCA

- Elles peuvent recevoir des signaux avec des fréquences d'échantillonnage de 32-192 kHz et des résolutions atteignant 24 bits.

C Port UPDATE (maintenance)

Sert à la maintenance. N'y branchez rien sauf si vous êtes invité à le faire par notre service après-vente.

D Prise TRIGGER IN

Cette prise sert à contrôler l'alimentation.

Ne branchez rien à cette prise si vous ne l'utilisez pas.

E Ports LAN (réseau local)

RJ45

Utilisez un câble réseau local (LAN) pour la connexion à un réseau (page 35).

SFP

Utilisez un module SFP pour la connexion à un réseau (page 35).

- Utilisez un module SFP compatible 1000 Mbit/s. Les modules SFP qui ne prennent en charge que des vitesses plus élevées ne peuvent pas être connectés.
- Les modules SFP+ ne sont pas compatibles.

Pour le branchement, utilisez un câble réseau local (LAN) ou un module SFP du commerce.

- Utilisez un câble LAN ou un module SFP pour la connexion à un réseau.

Connecter les deux génère une boucle de connexion réseau et la vitesse de transmission de l'ensemble du réseau local risque d'être réduite ou la transmission peut même devenir impossible.

F Borne de masse SIGNAL GND

Raccorder cette borne de mise à la masse à celle d'un convertisseur N/A, amplificateur ou autre appareil peut améliorer la qualité audio.

- Ce n'est pas une borne de terre de sécurité.

G Port USB

Sert à recevoir l'audio numérique d'un ordinateur. Reliez-le au port USB d'un ordinateur.

Pour le branchement, utilisez un câble USB du commerce.

Avant toute connexion, lisez la page 39.

H Prise d'entrée d'alimentation (~IN)

Branchez le cordon d'alimentation secteur fourni à cette prise.

Après avoir terminé tous les autres branchements, insérez la fiche du cordon d'alimentation dans une prise secteur.



N'utilisez qu'un authentique cordon d'alimentation ESOTERIC. L'utilisation d'autres cordons d'alimentation peut entraîner un incendie ou un choc électrique.

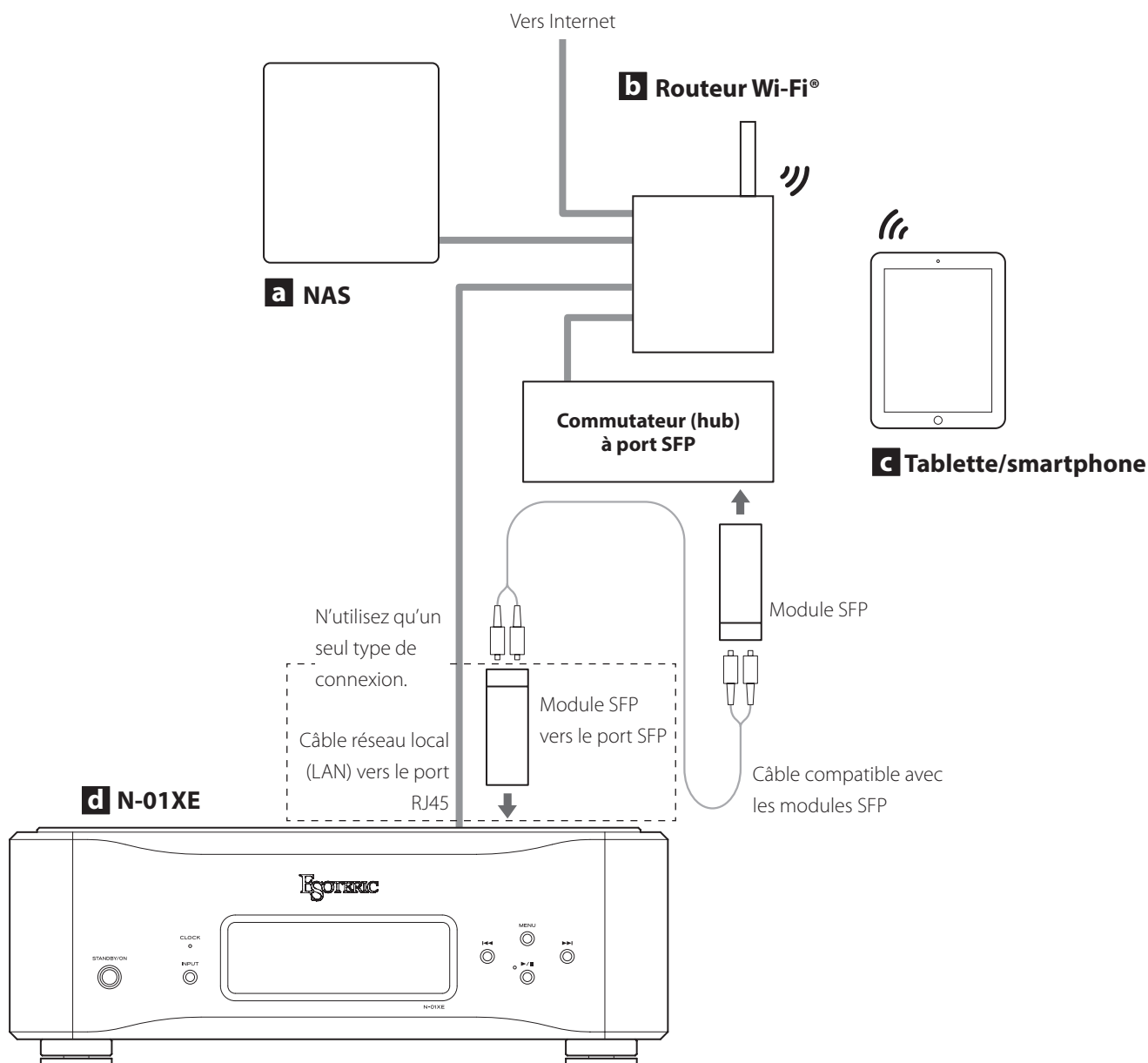


Débranchez le cordon de la prise secteur en cas de non-utilisation prolongée de l'unité.

Connexions réseau

- Une connexion Internet est nécessaire pour installer l'application sur une tablette ou un smartphone, pour mettre à jour le firmware (microprogramme interne) NET de cette unité et utiliser par exemple la radio sur Internet.

Exemple de connexion



a Serveur NAS de stockage en réseau

Utilisez-le pour stocker des fichiers audio.
Pour qu'il puisse servir de serveur de médias, il doit fonctionner comme serveur UPnP.

b Routeur Wi-Fi®

Utilisez le Wi-Fi pour connecter la tablette ou le smartphone à cette unité et au NAS.

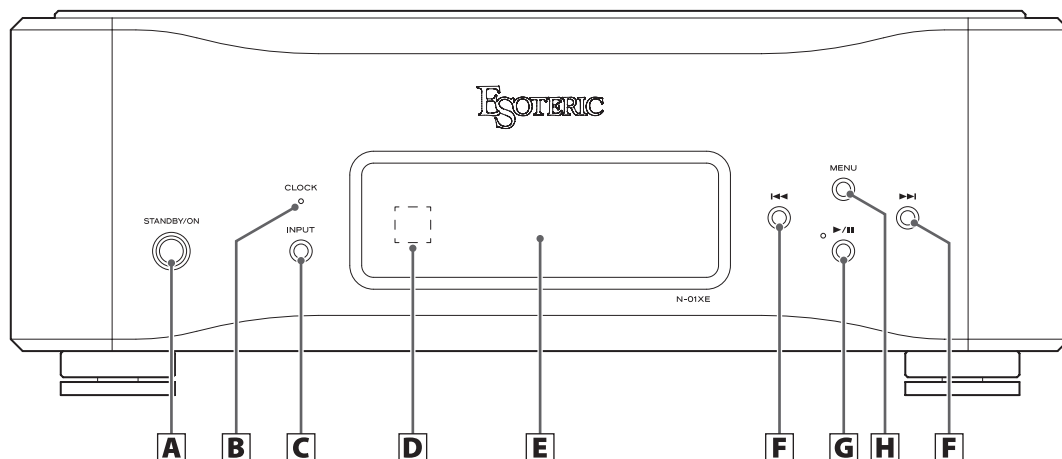
c Tablette/smartphone

Installez l'application pour contrôler cette unité.

d N-01XE

Cette unité.

- Utilisez un câble LAN ou un module SFP pour la connexion à un réseau.
Connecter les deux génère une boucle de connexion réseau et la vitesse de transmission de l'ensemble du réseau local risque d'être réduite ou la transmission peut même devenir impossible.



A Touche STANDBY/ON

Appuyez sur cette touche pour allumer l'unité ou la mettre en veille (standby).

Quand l'unité est sous tension, le pourtour de la touche est allumé.

Quand l'unité est en veille, le pourtour de la touche est éteint.

Lorsque vous n'utilisez pas l'unité, mettez-la en veille.

B Voyant CLOCK

Indique le statut de synchronisation d'horloge.

Lorsque le mode d'horloge (CLK>) est réglé sur IN, ce voyant commence à clignoter. Quand un signal d'horloge est détecté et que la synchronisation se fait, il cesse de clignoter et reste allumé fixement.

C Touche INPUT

Appuyez sur cette touche pour changer de source d'entrée. Sélectionnez une prise à laquelle est connecté un appareil numérique. Si aucun signal numérique n'est reçu, l'écran clignote (page 37).

D Capteur de signal de télécommande

Reçoit les signaux de la télécommande. Si vous utilisez une télécommande, pointez-la vers ici.

- Ce produit ne comprend pas de télécommande.
- Les fonctions suivantes de l'unité peuvent être réglées à l'aide d'une télécommande accompagnant un autre produit ESOTERIC : atténuateur de luminosité, sélection de la source d'entrée et les opérations liées à la lecture en réseau.

E Écran

Cet écran affiche diverses informations, dont la source d'entrée, la fréquence d'échantillonnage et la durée de lecture.

F Touches de saut (◀◀/▶▶)

Lorsque la source d'entrée est réglée sur NETWORK (réseau), utilisez ces touches pour faire sauter la position de lecture en arrière ou en avant dans la playlist.

Utilisez-les pour changer les paramètres en mode de réglage (page 41).

G Touche de lecture/pause (▶/II)

Lorsque la source d'entrée est réglée sur NETWORK (réseau), utilisez cette touche pour lire la playlist définie (page 37).

Durant la lecture, le voyant adjacent à cette touche s'allume.

Appuyez sur cette touche durant la lecture pour mettre cette dernière en pause.

En pause, le voyant adjacent à la touche de lecture clignote.

H Touche MENU

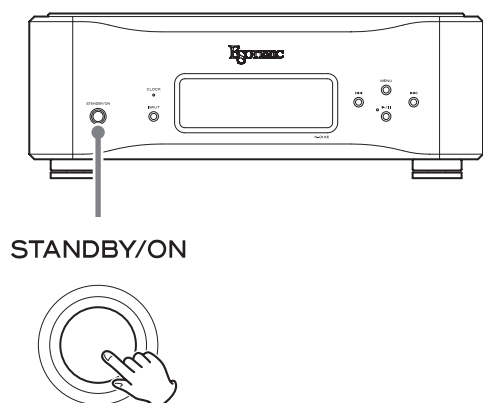
Appuyez sur cette touche pour passer en mode de réglage (page 41).

Fonction d'économie automatique d'énergie

Ce produit a été conçu pour réduire au minimum son impact sur l'environnement.

La fonction d'économie automatique d'énergie (page 43) fait automatiquement passer l'unité en mode de veille si aucune opération n'est effectuée pendant la période définie, ce qui permet de réduire toute consommation d'énergie inutile.

Mise en marche et mise en veille de l'unité



Appuyez sur la touche STANDBY/ON pour mettre l'unité en marche ou en veille. Quand l'unité est sous tension, le pourtour de la touche est allumé et l'écran de l'unité est allumé.

- Après avoir allumé l'unité, utilisez l'appli pour contrôler la lecture.
- Lorsque vous utilisez cette unité, allumez l'amplificateur et les autres appareils qui lui sont branchés. Quand vous faites cela, allumez l'ampli en dernier.

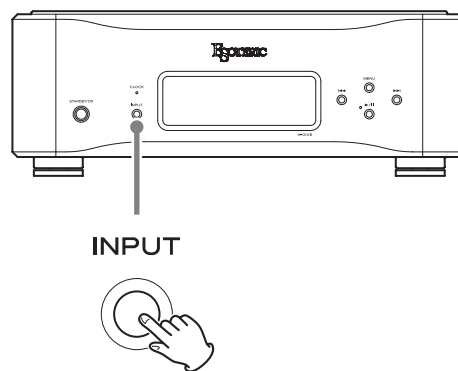
Lecture de base

Lorsque la source d'entrée est réglée sur NETWORK (réseau), après avoir ajouté des pistes à une playlist à l'aide d'ESOTERIC Sound Stream ou d'une autre appli de contrôle compatible avec OpenHome et connectée à cette unité, les touches de lecture/pause (▶/⏸) et de saut (⏮/⏭) peuvent être utilisées pour les opérations de lecture de ces pistes.

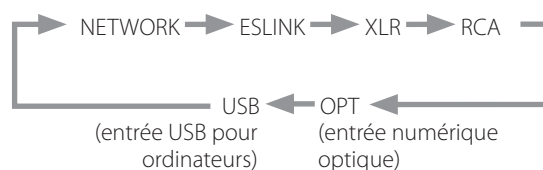
Lecture directe

Si la source d'entrée n'est pas réglée sur NETWORK (réseau), lorsque des opérations de lecture de musique sont effectuées à partir d'une application de contrôle compatible avec OpenHome ou Roon, la source d'entrée de cette unité bascule automatiquement sur NETWORK (réseau).

De même, si la source d'entrée n'est pas réglée sur ESLINK lorsque des opérations de lecture de musique sont effectuées à partir d'une Grandioso P1X SE ou d'un autre appareil à sortie numérique ES-LINK connecté à cette unité par ES-LINK, la source d'entrée de cette unité bascule automatiquement sur ESLINK.



Appuyez plusieurs fois sur la touche INPUT pour passer en revue les sources d'entrée suivantes.



- Si le signal entrant n'est pas un signal audio numérique ou s'il est d'un format non pris en charge par cette unité (comme par exemple Dolby Digital ou DTS), « - - - » apparaît à la place de la fréquence d'échantillonnage. Réglez la sortie numérique de l'équipement connecté pour une sortie audio PCM.
- Pour lire les fichiers audio d'une clé USB insérée dans le port USB DRIVE, réglez la source d'entrée sur NETWORK (réseau) et utilisez une appli de lecture.

Utilisation des fonctions de lecteur réseau

Les fonctions de lecteur réseau de cette unité prennent en charge OpenHome, Roon Ready, Spotify Connect, Qobuz Connect, Tidal Connect et d'autres services. La musique peut être écoutée au moyen d'applications compatibles avec ces services.

- L'application ESOTERIC Sound Stream, qui est compatible avec iOS et Android, peut être utilisée pour le contrôle par OpenHome. Recherchez « ESOTERIC Sound Stream » sur l'App Store ou Google Play Store.



- Consultez le mode d'emploi d'ESOTERIC Sound Stream pour préparer des playlists et lire des fichiers audio.
https://www.esoteric.jp/en/product/sound_stream/download
- Pour utiliser les ports réseau local (LAN) ou le port USB DRIVE, vous devez également employer une tablette ou un smartphone avec l'appli dédiée (gratuite) installée et connecter cet appareil au même réseau que l'unité.
- Le firmware du module réseau se met à jour avec ESOTERIC Sound Stream. Nous vous recommandons de sélectionner régulièrement cette unité dans ESOTERIC Sound Stream afin de la mettre à jour avec le tout dernier firmware.
Une fenêtre de dialogue recommandant une mise à jour du firmware apparaîtra si une telle mise à jour est disponible.

OpenHome <http://openhome.org/>

Les données de playlist sont stockées dans cette unité. Les morceaux stockés sur un NAS ou une clé USB connectés à cette unité peuvent être ajoutés aux playlists et lus avec ESOTERIC Sound Stream ou une autre application compatible avec le contrôle par OpenHome. Avec ESOTERIC Sound Stream, les morceaux souhaités provenant de Tidal, Qobuz et d'autres services de streaming peuvent également être ajoutés aux playlists. Les playlists étant stockées sur le dispositif de lecture lorsqu'on utilise OpenHome, une fois la musique ajoutée à une playlist, la lecture dans l'ordre édicté par cette dernière est possible même après avoir quitté l'appli de contrôle.

Roon Ready <https://roonlabs.com/>

Cette unité prend en charge la lecture de musique depuis Roon, l'appli de lecture et de gestion de la musique publiée par Roon Labs. Un système Roon se compose de trois éléments : contrôle (Control), noyau (Core) et sortie (Output). Cette unité sert de sortie audio prenant en charge le RAAT (Roon Advanced Audio Transport), qui est un format de transmission audio de haute qualité propre à Roon.

Cette unité permet de sélectionner le mode RAAT, qui donne des performances maximales lors de la lecture audio avec Roon. Ce mode est adapté à la lecture de musique avec Roon et arrête les autres services pris en charge en mode normal, notamment OpenHome, Spotify Connect, Qobuz Connect et Tidal Connect.

- Voir page 46 pour les procédures de réglage du mode RAAT.
- En mode RAAT, le contrôle n'est possible qu'à partir de l'application Roon.

Spotify Connect <https://www.spotify.com/>

Qobuz Connect <https://qobuz.com/>

Tidal Connect <https://tidal.com/>

Cette unité peut être sélectionnée comme sortie pour des applis dédiées aux services de streaming musical Spotify, Qobuz et Tidal. L'utilisation des applis optimisées pour ces services sur un smartphone ou un autre appareil permet la lecture de musique par cette unité au moyen d'opérations faciles, notamment la sélection de la musique.

NOTE

Voir les applications des services pour les procédures de fonctionnement détaillées.

Systèmes d'exploitation pris en charge

Cette unité peut être connectée par USB et utilisée avec un ordinateur fonctionnant sous un des systèmes d'exploitation suivants.

Le fonctionnement avec d'autres systèmes d'exploitation n'est pas garanti (en date d'août 2026).

Avec un Mac

macOS Sierra (10.12) et versions ultérieures

Avec Windows

Windows 10 (32/64 bits) et versions ultérieures

Installation du pilote

Avec un Mac

Cette unité peut fonctionner avec le pilote standard du système d'exploitation (OS), donc il n'y a pas besoin d'installer de pilote.

Un pilote dédié doit toutefois être installé sur l'ordinateur pour utiliser Bulk Pet.

Avec Windows

Pour utiliser cette unité afin de lire des fichiers sur un ordinateur, installez le pilote dédié sur l'ordinateur.

AVIS IMPORTANT

Vous devez installer le pilote logiciel dédié avant de brancher cette unité à un ordinateur à l'aide d'un câble USB.

Si vous branchez l'unité à l'ordinateur par USB avant d'installer le pilote, elle ne fonctionnera pas correctement.

Selon le matériel et le logiciel de l'ordinateur, un bon fonctionnement peut ne pas être possible même avec les systèmes d'exploitation ci-dessus.

Installation du pilote sur un ordinateur

Installez le pilote dédié sur l'ordinateur après l'avoir téléchargé à l'adresse ci-dessous.

Pour plus de détails sur les procédures d'installation et de configuration du système d'exploitation, voir le guide d'installation du pilote USB ASIO ESOTERIC fourni avec le pilote.

<https://www.esoteric.jp/en/product/n-01xe/download>

Note à propos des modes de transmission

Cette unité se connecte en mode isochrone ou Bulk Pet.

Les fréquences d'échantillonnage qui peuvent être transmises sont 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz, 352,8 kHz et 384 kHz. Les DSD 2,8 MHz, 5,6 MHz, 11,2 MHz et 22,5 MHz sont également pris en charge.

- Le DSD 22,5 MHz n'est pris en charge qu'en lecture de DSD natif. Il n'est pas pris en charge avec la lecture au format DoP (audio DSD par PCM).

Après connexion correcte, vous pourrez sélectionner « ESOTERIC USB AUDIO DEVICE » (périphérique audio USB ESOTERIC) comme sortie audio pour le système d'exploitation.

Les données audio envoyées par l'ordinateur seront traitées conformément à l'horloge de cette unité durant la transmission des données, afin de réduire la gigue.

Téléchargement de l'application de lecture ESOTERIC HR Audio Player

Vous pouvez utiliser le lecteur ESOTERIC HR Audio Player pour lire des fichiers audio sur un ordinateur.

Veuillez télécharger cette application gratuite à l'adresse URL suivante.

https://www.esoteric.jp/en/product/hr_audio_player

ESOTERIC HR Audio Player est un logiciel de lecture audio pour Windows et Mac qui prend en charge la lecture en haute qualité de sources audio à haute résolution. Vous pouvez l'utiliser pour profiter d'une reproduction en haute qualité de sources audio à haute résolution, y compris DSD, sans devoir faire de réglages complexes.

Note concernant le réglage d'ESOTERIC HR Audio Player

Pour lire des enregistrements DSD à 22,5 MHz avec ESOTERIC HR Audio Player, ouvrez la fenêtre Configure (configurer) et réglez « Decode mode » (mode de décodage) sur « DSD Native ».

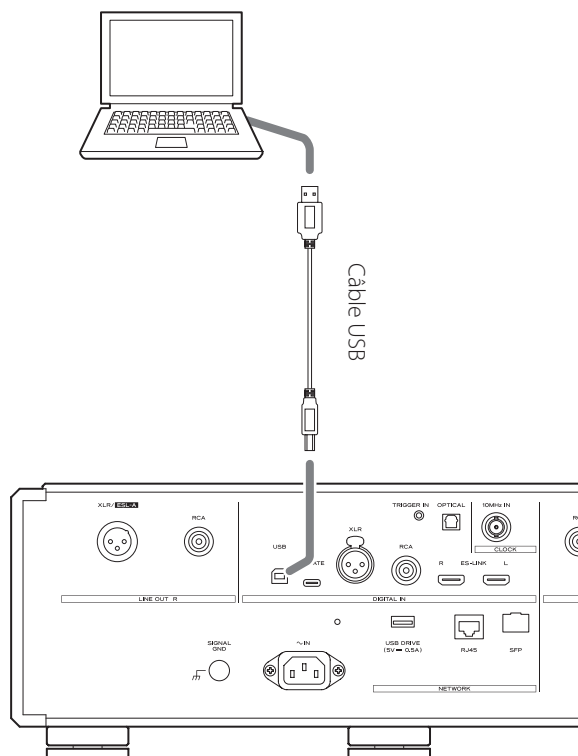
Pour lire des formats autres que le DSD à 22,5 MHz, vous pouvez régler ce paramètre comme vous le souhaitez sur « DSD over PCM » ou « DSD Native ».

Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Selecting the DSD decode mode » (sélection du mode de décodage DSD) dans le mode d'emploi d'ESOTERIC HR Audio Player.

Lecture de fichiers audio

1 Branchez cette unité à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB.

Utilisez un câble USB du commerce ayant un connecteur qui correspond à celui de cette unité.



2 Mettez l'ordinateur sous tension.

Vérifiez que son système d'exploitation a normalement démarré.

3 Appuyez sur la touche STANDBY/ON pour allumer l'unité.

STANDBY/ON



4 Appuyez répétitivement sur la touche INPUT afin de sélectionner USB.

INPUT



5 Lancez la lecture d'un fichier audio sur l'ordinateur.

Pour une meilleure qualité audio, réglez le volume de l'ordinateur à son maximum et ajustez le volume de l'amplificateur connecté à cette unité. Réglez le volume de l'amplificateur au minimum quand vous lancez la lecture et montez-le progressivement.

- L'ordinateur ne peut pas servir à contrôler cette unité et cette unité ne peut pas servir à contrôler l'ordinateur.
- Cette unité ne peut pas transmettre de fichiers audio à l'ordinateur par USB.
- N'effectuez aucune des opérations suivantes pendant la lecture de fichiers audio par la connexion USB. Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de l'ordinateur. Quittez toujours le logiciel de lecture audio avant d'entamer une des actions suivantes.
 - Débrancher le câble USB
 - Mettre l'unité en veille
 - Changer d'entrée
- Les sons accompagnant le fonctionnement de l'ordinateur seront également transmis lors de la lecture de fichiers audio via la connexion USB. Pour éviter de produire ces sons, faites les réglages nécessaires sur votre ordinateur.
- Si vous lancez le logiciel de lecture audio avant de brancher cette unité à l'ordinateur ou avant d'avoir réglé l'entrée sur USB, les fichiers audio peuvent ne pas être lus correctement. Si cela se produit, faites redémarrer le logiciel de lecture audio ou l'ordinateur.

Mode de réglage

Les paramètres relatifs à cette unité sont répartis en deux groupes : MENU 1 et MENU 2.

Le MENU 1 contient les réglages concernant la source d'entrée sélectionnée.

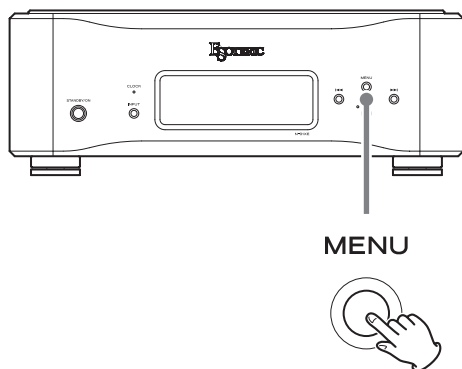
Le MENU 2 contient les réglages concernant l'écran et le produit dans son ensemble.

La façon dont vous appuyez sur la touche MENU détermine l'affichage des paramètres entre MENU 1 et MENU 2.

NOTE

Appuyez sur la touche INPUT pour sélectionner la source d'entrée à changer avant d'appuyer sur la touche MENU et de modifier les paramètres DSDcnv, CLK, PCMF ou PCMG dans MENU 1.

1 Appuyez sur la touche MENU.

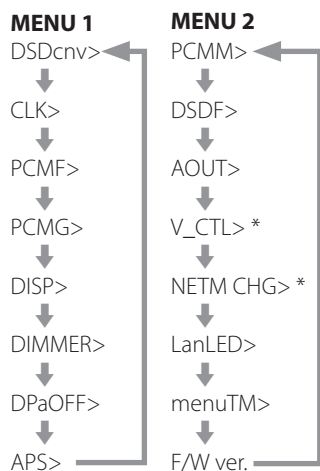


Le MENU 1 s'affichera.

Pour afficher le MENU 2, maintenez pressée la touche MENU.

2 Appuyez plusieurs fois sur la touche MENU pour sélectionner le paramètre à régler.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche MENU, le paramètre affiché à l'écran change comme suit.

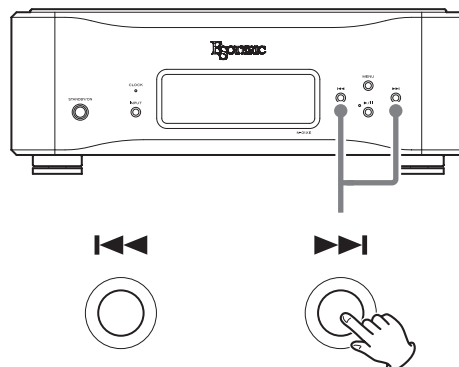


* Ne s'affiche que lorsque la source d'entrée est réglée sur NETWORK.

- Si rien n'est fait pendant le nombre de secondes (10 par défaut) défini pour la temporisation avant fermeture automatique du menu (menuTM>), le menu disparaît et l'écran revient à la normale.

- Selon la source sélectionnée et les conditions de fonctionnement, certains paramètres peuvent ne pas apparaître.

3 Utilisez les touches de saut (◀◀ / ▶▶) pour changer les réglages.



Pour changer plusieurs paramètres, répétez les étapes 2 et 3.

- Appuyez sur la touche de saut (▶▶) lorsque « F/W ver. » est affiché pour vérifier les versions des autres firmwares (micrologiciels internes). Appuyez sur la touche de saut (▶▶) lorsque la version de firmware du convertisseur N/A est affichée pour revenir à l'affichage « F/W ver. ».
- Les réglages sont conservés même après déconnexion du cordon d'alimentation.

4 Appuyez sur la touche de lecture/pause (▶ / II) pour quitter les réglages.

- Si rien n'est fait pendant le nombre de secondes (10 par défaut) défini pour la temporisation avant fermeture automatique du menu (menuTM>), le menu disparaît et l'écran revient à la normale.

Conversion des signaux PCM en DSD

DSDcnv>***

Les signaux d'entrée PCM peuvent être convertis en signaux DSD.

- Par défaut, le réglage est OFF.
- Ce réglage peut se faire pour chaque entrée.

OFF

Il n'y a pas de conversion DSD.

- Le signal entrant est envoyé tel quel au convertisseur N/A.

ON

Les signaux d'entrée PCM sont convertis en DSD avant d'être convertis de numérique en analogique.

Horloge (Clock)

CLK>***

Sert à régler la synchronisation avec une horloge externe.

- Par défaut, le réglage est OFF.
- Réglez-le sur OFF si vous branchez un appareil source n'acceptant pas la synchronisation d'horloge.
- Ce réglage peut se faire pour chaque entrée.

OFF

La synchronisation d'horloge n'est pas employée. L'unité fonctionnera avec l'horloge du signal numérique entrant.

Quand l'entrée NETWORK ou USB est sélectionnée, l'oscillateur interne est utilisé et le voyant CLOCK s'allume en vert.

IN

Dans ce mode, l'unité est synchronisée avec le signal d'horloge 10 MHz entrant par sa prise 10MHz IN CLOCK en provenance d'un générateur d'horloge.

Le voyant CLOCK s'allume en bleu. Le voyant CLOCK clignote au cours du processus de synchronisation ou en cas d'impossibilité de synchronisation.

- La fréquence d'horloge recevable est de 10 MHz. Le signal audio entrant et le signal d'horloge entrant doivent être synchronisés.
- Sachez que durant la lecture audio, si on éteint le générateur d'horloge ou si on déconnecte le câble coaxial BNC qui amène le signal d'horloge à 10 MHz, ce qui entraîne l'arrêt du signal d'horloge, un bruit puissant peut être produit par les enceintes.

Filtre PCM

PCMF>***

Sert à régler le filtre numérique pour les signaux d'entrée PCM.

Réglez-le comme désiré.

- Par défaut, le réglage est OFF.
- Ce réglage peut se faire pour chaque entrée.
- Lorsque l'entrée est réglée sur ESLINK, FIR ne peut pas être sélectionné.

OFF

Le filtre numérique n'est pas utilisé durant la lecture PCM.

FIR

Le filtre numérique FIR (à réponse impulsionnelle finie ou RIF) présente une retombée lente sans pré-écho.

RDOT

Ce filtre numérique présente une retombée lente qui utilise une technique d'interpolation analogique unique avec une fonction de fluidité.

Gain de la sortie PCM

PCMG>***

Sert à régler le gain pour la lecture du signal PCM. Cela peut permettre de réduire la différence de volume à la lecture entre des signaux PCM et des signaux DSD.

Réglez-le en fonction des besoins.

- Par défaut, le réglage est FULL.
- Ce réglage peut se faire pour chaque entrée.

FULL

Le gain n'est pas ajusté.

LOW

Le niveau de sortie des signaux PCM durant la lecture à 0 dB pleine échelle et le niveau de sortie des signaux DSD durant la lecture à 0 dB sont les mêmes.

S'utilise lorsque le volume des signaux PCM à la lecture semble plus fort que celui des signaux DSD.

Affichage durant la lecture en réseau (NETWORK)

DISP>***

- Par défaut, le réglage est Fs.

Fs

Affiche la fréquence d'échantillonnage en entrée.

S'il n'y a pas de signal en entrée ou si l'unité n'est pas verrouillée sur le signal entrant, la fréquence d'échantillonnage de l'entrée ne s'affiche pas.

TIME

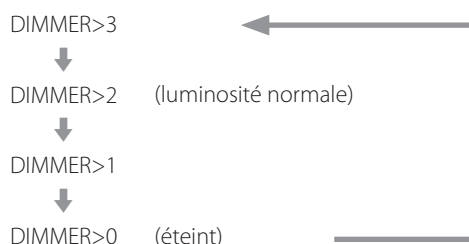
Affiche le temps écoulé dans le morceau actuellement lu.

Atténuateur (Dimmer)

DIMMER>***

Sert à régler la luminosité de l'écran de l'unité.

- Par défaut, le réglage est à 2.



- L'atténuateur de cette unité peut être réglé au moyen de la touche DIMMER d'une télécommande fournie avec un autre produit ESOTERIC.
- Même avec un réglage DIMMER>1 ou DIMMER>0, les menus de réglage et les messages d'erreur s'affichent avec une luminosité normale (DIMMER>2).

Assombrissement automatique de l'écran

DPaOFF>***

Vous pouvez régler l'écran pour qu'il s'assombrisse automatiquement après écoulement d'un laps de temps défini.

- Par défaut, le réglage est OFF.

ON

L'écran s'assombrit automatiquement après dix minutes sans changement.

- Si l'écran reste allumé longtemps sur les mêmes indications, des irrégularités de luminosité et d'autres problèmes peuvent survenir. Nous recommandons de régler la fonction d'assombrissement automatique de l'écran sur ON afin d'éviter les irrégularités de luminosité et autres problèmes dus à une utilisation prolongée.

OFF

Pas d'assombrissement automatique de l'écran.

Économie automatique d'énergie

APS>***

Si la lecture reste à l'arrêt pendant le temps programmé, l'unité passe automatiquement en mode de veille.

- Par défaut, le réglage est 15m.

15m

15 minutes

30m

30 minutes

60m

60 minutes

90m

90 minutes

120m

120 minutes

OFF

La fonction d'économie automatique d'énergie n'est pas utilisée.

ATTENTION

Régler ce paramètre sur « OFF » désactive la fonction d'économie d'énergie, ce qui l'empêche de réduire la consommation électrique.

Mode de conversion N/A des signaux PCM

PCMM>***

Le mode de fonctionnement du convertisseur N/A utilisé lors de la lecture PCM a trois types de réglage : M1, M2 ou M3.

Cela change la fréquence de fonctionnement du modulateur $\Delta\Sigma$ et l'algorithme de randomisation utilisé pour compenser les erreurs matérielles.

M1 est le mode de référence ESOTERIC.

La fréquence de fonctionnement du modulateur $\Delta\Sigma$ diminue progressivement de M1 à M2 puis M3.

L'ampleur de remplacement de l'algorithme de randomisation augmente progressivement de M1 à M2 puis M3.

Choisissez le réglage sonore que vous préférez.

- Par défaut, le réglage est M1.

Filtre DSD

DSDF>***

Sert à régler le filtre numérique durant la lecture DSD.

Réglez-le comme désiré.

- Par défaut, le réglage est OFF.

OFF

Aucun filtre numérique n'est utilisé.

F1, F2, F3

Un filtre numérique est utilisé. F1, F2 et F3 sont des filtres numériques aux réponses en fréquence différentes. La fréquence de coupure s'abaisse progressivement de F1 à F2 puis F3.

Sortie analogique

AOUT>***

Sert à sélectionner les prises de sortie analogique utilisées.

- Par défaut, le réglage est XLR2.

ESLA

Les signaux audio analogiques sortent par les prises XLR au format ES-LINK Analog (ESL-A).

- Ces connexions font appel à des câbles XLR ordinaires, mais les signaux sont transmis à un format unique, donc ce réglage ne doit être employé qu'avec des appareils compatibles.
- Voir page 34 pour en savoir plus sur la liaison ES-LINK Analog (ESL-A).

XLR2

Les signaux audio analogiques sortent par les prises XLR avec point chaud sur la broche 2.

XLR3

Les signaux audio analogiques sortent par les prises XLR avec point chaud sur la broche 3.

RCA

Les signaux audio analogiques sortent par les prises RCA.

Commande de volume

V_CTL>***

Utilisez ce paramètre pour pouvoir régler le volume avec l'appli quand l'entrée est réglée sur NETWORK (réseau).

- Par défaut, le réglage est OFF.
- Ne s'affiche que lorsque la source d'entrée est réglée sur NETWORK.
- Pour changer ce réglage, maintenez pressée la touche de lecture/pause (▶/||).

OFF (recommandé)

Cela désactive le réglage de volume de l'appli.

Les signaux numériques sont transmis au convertisseur N/A sans passer par le bloc de réglage du volume.

ON

Cela active le réglage de volume de l'appli.

Comme le volume est ajusté dans le domaine numérique, les données DSD sont converties en données PCM avant d'être transmises au convertisseur N/A.

- Les fichiers audio DSD à 22,5 MHz ne peuvent pas être lus.

NOTE

Si ce paramètre est activé (ON), « VOLON » apparaît en haut à gauche de l'écran.

Mode d'accès réseau

NETM CHG>***

- Par défaut, le réglage est OFF.
- Ne s'affiche que lorsque la source d'entrée est réglée sur NETWORK.
- Voir « Mode RAAT » en page 46 pour la procédure de changement des paramètres.

NORM

Mode d'accès normal

RAAT

Mode propre à Roon.

Le fonctionnement n'est possible qu'à partir de l'application Roon.

LED du port RJ45

LanLED>***

- Par défaut, le réglage est OFF.
Même avec un réglage sur OFF, la LED clignote immédiatement après la connexion d'un câble réseau local (LAN) et pendant l'initialisation de l'unité après sa mise sous tension.

ON

L'allumage et le clignotement de la LED du port RJ45 sont activés.

OFF

La LED du port RJ45 reste éteinte pendant les opérations de lecture.

Temps avant fermeture automatique du menu

menuTM>***

- Par défaut, le réglage est à 10.

5 – 30 (par paliers d'une seconde)

Une fois écoulé le temps programmé (en secondes) alors que le menu est ouvert, l'affichage revient à la normale.

∞

Le menu ne se ferme pas automatiquement.

Affichage des versions de firmware

F/W ver.

Appuyez sur la touche de saut (▶▶) lorsque « F/W ver. » est affiché pour vérifier les versions des autres firmwares (micrologiciels internes).

Appuyez sur la touche de saut (▶▶) lorsque la version de firmware du convertisseur N/A est affichée pour revenir à l'affichage « F/W ver. ».

I/F ****

Firmware de l'interface

NET ****

Firmware réseau

U ****

Firmware USB

FPGA ****

Firmware du FPGA

DAC ****

Firmware du convertisseur N/A

MQA (Master Quality Authenticated)

Le MQA est une technologie britannique primée qui restitue le son de l'enregistrement d'origine. Le fichier MQA master est totalement authentifié et est suffisamment petit pour le streaming ou le téléchargement.

Visitez mqa.co.uk pour plus d'informations.

Cette unité dispose de la technologie MQA, qui vous permet de lire les fichiers audio et flux MQA, qui restituent le son de l'enregistrement master d'origine.

« MQA » ou « MQA. » indique que le produit décode et lit un flux ou un fichier MQA, et désigne sa provenance pour s'assurer que le son est identique à celui du matériel source. « MQA. » indique la lecture d'un fichier MQA Studio, qui a été approuvé en studio par l'artiste/producteur ou vérifié par le titulaire des droits d'auteur.

Lors de la lecture de fichiers MQA, désactivez la conversion ascendante et les autres traitements numériques sur l'appareil source.

Mode RAAT

Le mode RAAT, qui ne fonctionne qu'avec le RAAT (Roon Advanced Audio Transport), peut être sélectionné.

Afin de maximiser les performances de lecture de la musique avec Roon, le mode RAAT arrête les autres services pris en charge en mode normal, notamment OpenHome, Spotify Connect, Qobuz Connect et Tidal Connect.

Le fonctionnement n'est possible qu'à partir de l'application Roon.

Activation et désactivation

1 Affichez le mode d'accès au réseau (NETM CHG>) dans le MENU 2.

2 Maintenez pressée la touche de lecture/pause (▶/II).

NETM>NORM ou NETM>RAAT s'affichera.

3 Maintenez de nouveau pressée la touche de lecture/pause (▶/II).

Cela permet de faire alterner le mode affiché entre NETM>NORM et NETM>RAAT.

Cela relance automatiquement le programme de lecteur réseau de l'unité.

- Lorsque l'appareil fonctionne en mode RAAT, **RAAT** s'affiche sur l'écran de l'unité.
- En mode RAAT, cette unité ne sera pas reconnue par les applications de contrôle OpenHome, dont ESOTERIC Sound Stream, ou les applications Spotify, Qobuz ou Tidal.
- En mode NORM, OpenHome et les autres services seront utilisables.

Si vous rencontrez un problème avec ce produit, veuillez prendre un moment pour lire les informations suivantes avant de solliciter une réparation. Par ailleurs, ce produit n'est peut-être pas la cause du problème. Veuillez aussi vérifier le fonctionnement des unités connectées. Si ce produit ne fonctionne toujours pas correctement, contactez le revendeur chez qui vous l'avez acheté.

Général

L'unité ne s'allume pas.

- ➔ Insérez la fiche d'alimentation dans une prise secteur.
- ➔ Vérifiez que le cordon d'alimentation est bien branché à cette unité.

Le mode de veille s'active automatiquement.

- ➔ C'est la fonction d'économie automatique d'énergie qui a fait passer l'unité en mode de veille.
Appuyez sur la touche STANDBY/ON pour allumer l'unité.
Changez si nécessaire le réglage de la fonction d'économie automatique d'énergie (page 43).

L'unité ne répond pas quand on appuie sur les touches.

- ➔ Plusieurs pressions de touche sans interruption peuvent entraîner l'arrêt de la réponse de l'unité. Après avoir appuyé sur une touche, attendez que l'unité réponde.

Il y a du bruit.

- ➔ Éloignez autant que possible l'unité des téléviseurs et autres appareils à fort champ magnétique.

Aucun son ne sort des enceintes. Le son souffre de distorsion.

- ➔ Vérifiez les connexions et les réglages des amplis, des enceintes, et des autres équipements connectés.
- ➔ Vérifiez les connexions et les réglages du routeur Wi-Fi®, du NAS et des autres appareils du réseau.
- ➔ Réglez le volume de l'amplificateur et des autres appareils.
- ➔ Aucun son ne sort quand la lecture est en pause. Utilisez l'appli pour reprendre la lecture normale.

Synchronisation d'horloge

Le voyant CLOCK ne cesse pas de clignoter.

- ➔ Réglez le mode d'horloge (CLK>) sur OFF si vous n'utilisez pas la synchronisation d'horloge.
- ➔ Un signal d'horloge sur lequel l'unité ne peut pas se synchroniser est peut-être reçu. Confirmez que la fréquence de l'horloge produite par le générateur d'horloge est bien de 10 MHz. De plus, vérifiez le branchement de la prise 10MHz IN CLOCK et les réglages des appareils connectés.

Un bruit cyclique est produit.

- ➔ Si un bruit cyclique est émis quand l'unité est en mode d'horloge, c'est peut-être que l'appareil connecté n'est pas en mode d'horloge. Vérifiez le branchement de la prise 10MHz IN CLOCK et le réglage de mode d'horloge de l'appareil connecté.

Un fichier audio ne peut pas être lu (correctement).

- ➔ Les serveurs de médias (NAS) peuvent ne pas tous prendre en charge les mêmes types de fichiers. Vérifiez aussi les spécifications du serveur de médias (NAS).

Le son se coupe durant la lecture.

- ➔ Si les fichiers qui utilisent une compression avec perte, y compris les MP3, et les fichiers à 44,1 kHz et autres faibles débits binaires sont lus normalement, mais que le son s'interrompt pour des fichiers à 384 kHz et autres débits binaires élevés ainsi que pour des fichiers FLAC et autres utilisant une compression sans perte, le débit réseau est peut-être insuffisant.

Connexions USB avec un ordinateur

L'ordinateur ne reconnaît pas cette unité.

- ➔ Voir page 39 pour plus d'informations sur les systèmes d'exploitation pris en charge. Le fonctionnement avec des systèmes d'exploitation non pris en charge n'est pas garanti.

Il y a du bruit.

- ➔ Lancer d'autres applications durant la lecture d'un fichier audio peut interrompre la lecture ou causer du bruit. Ne lancez pas d'autres applications durant la lecture.
- ➔ Quand l'unité est branchée à un ordinateur via un concentrateur (hub) USB, par exemple, du bruit peut être entendu. Si cela se produit, branchez l'unité directement à l'ordinateur.

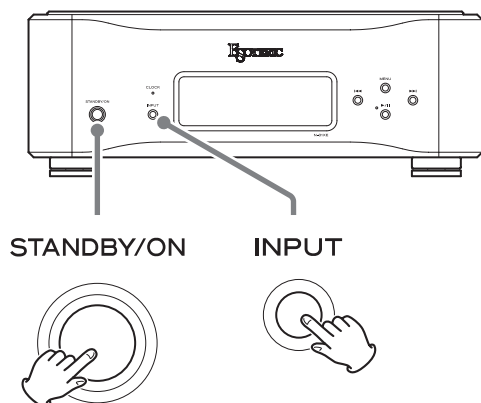
Les fichiers audio ne peuvent pas être lus.

- ➔ Branchez cette unité à l'ordinateur et réglez sa source d'entrée sur USB avant de lancer le logiciel de lecture audio. Si vous branchez cette unité à l'ordinateur ou si vous réglez son entrée sur USB après avoir lancé le logiciel de lecture audio, les fichiers audio peuvent ne pas être lus correctement.

Rappel des réglages d'usine

Les réglages sont conservés même après déconnexion du cordon d'alimentation.

Suivez cette procédure pour restaurer les réglages d'usine par défaut et effacer tous les changements effectués en mémoire.



Lorsque l'unité est en veille, appuyez sur sa touche STANDBY/ON tout en maintenant sa touche INPUT enfoncée.

Note concernant la condensation

Si on fait passer cette unité d'un environnement extérieur froid à une pièce chauffée, ou si par exemple le chauffage vient d'être allumé dans la pièce où elle se trouve, de la condensation peut se produire, entraînant un fonctionnement incorrect. Si cela se produit, laissez l'unité allumée et attendez une ou deux heures. Cela devrait permettre un retour de la lecture à la normale.

Section réseau

Formats de fichier pris en charge

PCM sans perte..... FLAC, ALAC, WAV, AIFF, MQA
DSD sans perte..... DSF, DSDIFF (DFF), DoP
Audio compressé..... MP3, AAC

Port RJ45 1
(1000BASE-T)

Port SFP 1
(1000BASE-T / 1000BASE-LX (monomode) / 1000BASE-SX (multimode))

Port USB DRIVE (USB 2.0 ou supérieur recommandé) 1 (TYPE-A)
Systèmes de fichiers pris en charge..... FAT32, exFAT, NTFS

Partition unique

Alimentation maximale en courant 0,5 A

Fréquences d'échantillonnage prises en charge

PCM..... 44,1–768 kHz
16 bit, 24 bit, 32 bit

DSD..... 2,8 MHz, 5,6 MHz, 11,2 MHz, 22,5 MHz

Entrées audio numériques

ES-LINK..... 1 paire (L/R)

Formats de signal d'entrée

PCM linéaire (ES-LINK5)..... 44,1–768 kHz
48 bit

DSD (ES-LINK5) 2,8 MHz, 5,6 MHz, 11,2 MHz, 22,5 MHz

XLR..... 1

Niveau d'entrée 5,0 Vc-c

Impédance d'entrée..... 110 Ω

Formats de signal d'entrée

PCM linéaire (AES/EBU)..... 32–192 kHz
16 bit, 24 bit

DSD (ES-LINK1, ES-LINK2, DoP)..... 2,8 MHz

RCA 1

Niveau d'entrée 0,5 Vc-c

Impédance d'entrée..... 75 Ω

Formats de signal d'entrée

PCM linéaire (IEC 60958)..... 32–192 kHz
16 bit, 24 bit

DSD (DoP) 2,8 MHz

OPTICAL..... 1

Niveau d'entrée –24,0 dBm à –14,5 dBm en crête

Formats de signal d'entrée

PCM linéaire (IEC 60958)..... 32–192 kHz
16 bit, 24 bit

DSD (DoP) 2,8 MHz

USB	1 (TYPE-B)
USB 2.0 ou supérieur recommandé	
Formats de signal d'entrée	
PCM linéaire.....	44,1–384 kHz
	16 bit, 24 bit, 32 bit
DSD.....	2,8 MHz, 5,6 MHz, 11,2 MHz, 22,5 MHz

Entrée d'horloge

Prise BNC.....	1
Impédance d'entrée	50 Ω
Fréquence recevable	10 MHz (±10 ppm)
Niveau d'entrée	
Onde rectangulaire.....	Équivalent au niveau TTL
Onde sinusoïdale.....	0,5 à 1,0 Vrms

Entrée de commande externe

Prise TRIGGER IN.....	1
	(mini-jack 3,5 mm mono)
Niveau d'entrée	12 V, 1 mA

Sorties audio analogiques

XLR/ESL-A	1 paire (L/R)
RCA	1 paire (L/R)
Impédance de sortie	
XLR.....	60 Ω
RCA.....	20 Ω
Niveau de sortie maximal (à 1 kHz, charge de 10 kΩ)	
XLR.....	5,0 Vrms
RCA.....	2,5 Vrms
Performances audio (avec DSD 2,8M à 0 dB, DSDF sur F2, sortie XLR)	
Réponse en fréquence	5 Hz à 30 kHz (–3 dB)
Rapport signal/bruit.....	113 dB (pondération A)
Distorsion	0,001 % (1 kHz)

Générales

Alimentation électrique	
Modèle Europe.....	CA 220–230 V, 50/60 Hz
Modèle USA/Canada	CA 120 V, 60 Hz
Consommation électrique.....	26 W
	0,3 W (en veille)
Dimensions externes (L × H × P, saillies incluses)	
	445 × 161,5 × 437 mm
Poids	25,7 kg
Température de fonctionnement	+5 °C à +35 °C
Température de stockage.....	–20 °C à +55 °C

Accessoires fournis

Cordon d'alimentation × 1
Patins en feutre × 3
Mode d'emploi (ce document) × 1
Carte de garantie × 1

- Les illustrations de ce mode d'emploi peuvent légèrement différer des modèles de production.
- Caractéristiques techniques et aspect sont sujets à changements sans préavis.
- Le poids et les dimensions sont des valeurs approchées.

Schémas avec cotes

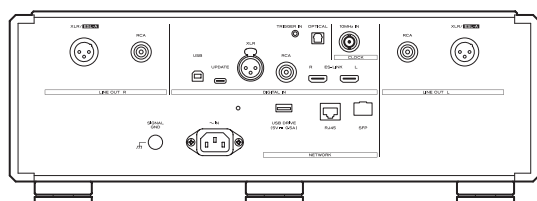
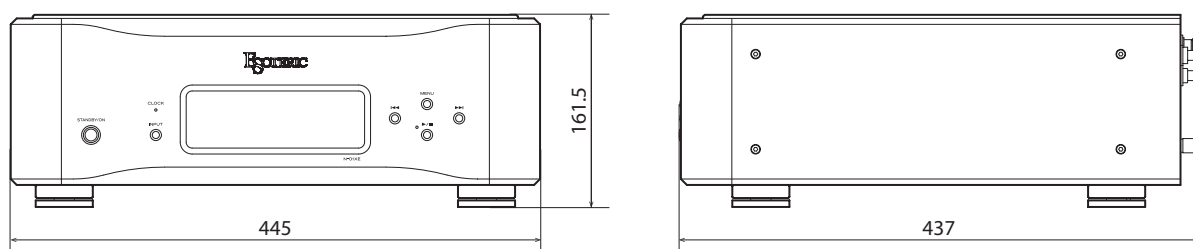
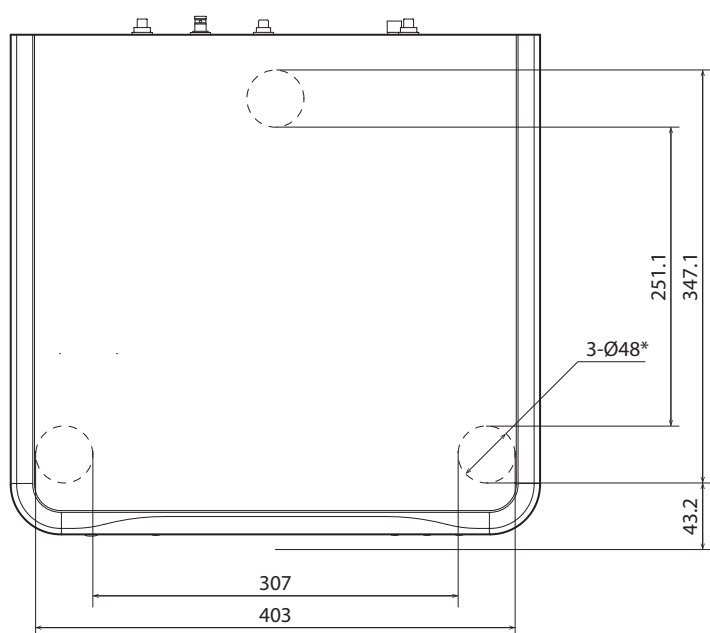


Schéma de positionnement des pieds



*Pieds de 48 mm de diamètre x 3

Les dimensions sont en millimètres (mm)

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO quite la cubierta (ni el panel posterior). NO hay piezas internas que el usuario pueda reparar. PARA reparaciones, remítase a un servicio técnico cualificado.



El símbolo del rayo acabado en flecha dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia de un "voltaje peligroso" sin aislar dentro de la carcasa del producto que puede ser de magnitud suficiente como para constituir riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento en la literatura que acompaña al aparato.

AVISO: PARA EVITAR RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

Modelo para EE. UU.

Declaración de conformidad del suministrador

Número de modelo: N-01XE

Marca comercial: ESOTERIC

Parte responsable:

Por favor, póngase en contacto con nosotros a través de la siguiente dirección: <https://teac.jp/int/support/usa/contact>

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas interferencias que puedan causar anomalías de funcionamiento.

Información para el usuario

Se ha comprobado que este equipo cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que dichas interferencias no se produzcan en instalaciones particulares. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se comprueban apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregirlas mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reoriente o recolocque el equipo y/o la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de electricidad situada en un circuito eléctrico diferente al del receptor.
- Consulte al distribuidor o solicite ayuda a un técnico de radio/TV con experiencia.



EN EE. UU./CANADÁ, UTILICE SOLO ALIMENTACIÓN CON CORRIENTE DE 120 V.

Modelo para Europa



Este producto cumple con las exigencias de las directivas europeas y con los reglamentos de la Comisión Europea.

PRECAUCIÓN

Cualquier cambio o modificación efectuada en este equipo que no haya sido expresamente aprobada por la parte responsable del cumplimiento de los requisitos exigidos podría invalidar el derecho del usuario a utilizar el equipo.

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Conserve estas instrucciones.
- 3) Cumpla con lo indicado en los avisos.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No utilice este aparato cerca del agua.
- 6) Límpielo solo con un trapo seco.
- 7) No bloquee ninguna de las ranuras de ventilación. Instale este aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 8) No instale este aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, hornos u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- 9) No elimine el sistema de seguridad que supone el enchufe polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos bornes, uno más ancho que el otro. Uno con toma de tierra tiene dos bornes iguales y una tercera lámina para la conexión a tierra. El borne ancho o la lámina se incluyen para su seguridad. Si el enchufe que venga con la unidad no encaja en su salida de corriente, haga que un electricista cambie su salida anticuada.
- 10) Evite que el cable de corriente quede de forma que pueda ser pisado o quedar retorcido o aplastado, especialmente en los enchufes, receptáculos o en el punto en el que salen del aparato.
- 11) Use solo accesorios / complementos especificados por el fabricante.
- 12) Utilice este aparato solo con un soporte, trípode o bastidor especificado por el fabricante o que se venda con el propio aparato. Cuando utilice un bastidor con ruedas, tenga cuidado al mover la combinación de aparato/bastidor para evitar que vuelque y puedan producirse daños.
- 13) Desconecte este aparato de la corriente durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a usar durante un periodo de tiempo largo.
- 14) Dirija cualquier posible reparación solo al servicio técnico oficial. Este aparato deberá ser reparado si se ha dañado de alguna forma, como por ejemplo si el cable de corriente o el enchufe están rotos, si ha sido derramado algún líquido sobre la unidad o algún objeto ha sido introducido en ella, si ha quedado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si ha caído al suelo en algún momento.



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD (continuación)

- Si el enchufe se utiliza como dispositivo de desconexión, este debe permanecer siempre fácilmente manejable.
- Si experimenta problemas con este producto, póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió la unidad para solicitar servicio técnico. No utilice el aparato hasta que haya sido reparado.

AVISO

Los productos con construcción de Clase **I** están equipados con un cable de alimentación que tiene conexión de tierra. El cable de estos productos deberá conectarse a una toma de corriente que tenga conexión de protección de tierra.

PRECAUCIÓN

- No exponga este aparato a salpicaduras ni goteras.
- No coloque objetos que contengan líquidos, como por ejemplo jarrones, sobre el aparato.
- No instale este aparato en lugares cerrados tales como estanterías o similares.
- Este aparato debe situarse lo suficientemente cerca de una toma de electricidad como para poder alcanzar fácilmente el cable de corriente en cualquier momento.
- PRECAUCIÓN con los productos que emplean baterías de litio reemplazables: existe peligro de explosión si la batería se reemplaza por otra de tipo incorrecto. Reemplácela sólo por otra igual o de tipo equivalente.

Para los clientes de Europa

Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, pilas y acumuladores

Si en el producto, en su embalaje o en la documentación adjunta aparece el símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado, el producto está sujeto a las directivas y/o normativas europeas, así como a las leyes nacionales sobre eliminación de residuos.



Las directivas y leyes estipulan que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con los residuos domésticos (residuos generales). Para garantizar una correcta eliminación, tratamiento y reciclaje de los residuos, está obligado a desechar los equipos antiguos a través de instalaciones autorizadas por el gobierno.

Al desechar dichos equipos de forma adecuada, contribuye a ahorrar materias primas valiosas y a prevenir los efectos potencialmente nocivos para la salud humana y el medio ambiente que puede tener una gestión inadecuada de la eliminación de residuos. Deshacerse de ellos no le supondrá ningún coste.

Si una pila o un acumulador contiene más plomo (Pb) o cadmio (Cd) que la cantidad especificada en el Reglamento (UE) 2023/1542, se mostrará la abreviatura química correspondiente junto al contenedor de basura.



Pb, Cd

Para obtener más información sobre el reciclaje y la reutilización, póngase en contacto con el correspondiente ayuntamiento, la empresa de gestión de residuos responsable de su zona o la tienda donde adquirió el producto.

¡ATENCIÓN!

Para utilizar esta unidad, también debe utilizar una tableta o un teléfono inteligente que tenga instalada la aplicación específica (gratuita) y conectarlo a la misma red que la unidad.

Esta unidad sólo emite señales analógicas desde el tipo de conector seleccionado.

Ajuste la salida analógica antes de usar.

Consulte "Modo configuración" en la página 65 y "Salida analógica" en la página 68.



The MQA logo is a trade mark of MQA Limited.

roon
READY

Being Roon Ready means that ESOTERIC uses Roon streaming technology, for an incredible user interface, simple setup, rock-solid daily reliability, and the highest levels of audio performance, without compromise.

"DSD" is a registered trademark.

Microsoft and Windows are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Apple, Mac and macOS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

App Store is a service mark of Apple Inc.

Android is a trademark of Google Inc.

Google Play is a trademark of Google Inc.

Wi-Fi is a trademark or registered trademark of Wi-Fi Alliance.

ESOTERIC is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.

Otros nombres de empresas, nombres de productos y logotipos en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

La información sobre derechos de autor y licencias relacionadas con el software de código abierto se publica en la página del producto de nuestro sitio web.

<https://www.esoteric.jp/en/product/n-01xe/download>

Contenidos

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD	51
Antes de usar.	54
Accesorios incluidos.	54
Nota sobre los pies de puntero	55
Mantenimiento.	55
Precauciones de uso.	55
Conexiones y más conexiones	56
Conexión utilizando ES-LINK Analog	58
Conexiones de red.	59
Nombres y funciones de las partes.	60
Función de ahorro automático de energía	60
Funcionamiento básico	61
Encender la unidad y ponerla en modo de espera	61
Reproducción básica	61
Reproducción directa.	61
Cambiar la fuente de entrada	61
Uso de las funciones del reproductor en red	62
Uso de la función USB DAC	63
Sistemas operativos compatibles	63
Instalación del driver	63
Descarga de la aplicación de reproducción ESOTERIC HR Audio Player	63
Reproducción de archivos de audio	64
Modo configuración.	65
MENU 1	66
Conversión DSD de señales PCM	66
Reloj	66
Filtro PCM	66
Ganancia de salida PCM	66
Visualización durante la reproducción en NETWORK	67
Dimmer	67
Oscurecimiento automático de la pantalla	67
Ahorro automático de energía	67
MENU 2	68
Modo de conversión D/A de señal PCM	68
Filtro DSD	68
Salida analógica	68
Control del volumen	69
Modo de acceso a la red	69
LED del puerto RJ45	69
Tiempo de cierre automático del menú.	69
Mostrar las versiones del firmware	69
MQA (Master Quality Authenticated)	70
Modo RAAT	70
Habilitar y deshabilitar	70

Resolución de problemas.....	71
General	71
Sincronización de reloj	71
Conexiones USB con un ordenador.....	71
Restablecer los ajustes de fábrica	72
Especificaciones	72
Planos acotados	74

Gracias por comprar este producto ESOTERIC.

Con el fin de proporcionarle la mejor calidad de audio durante muchos años, fabricamos los productos ESOTERIC con un estricto control de calidad unidad por unidad. Lea atentamente este manual para obtener el mejor rendimiento de este producto. Después de leerlo, guárdelo en un lugar seguro junto con la tarjeta de garantía para futuras consultas.

El Manual del usuario puede descargarse del sitio web de ESOTERIC (<https://www.esoteric.jp/en/>).

Accesorios incluidos

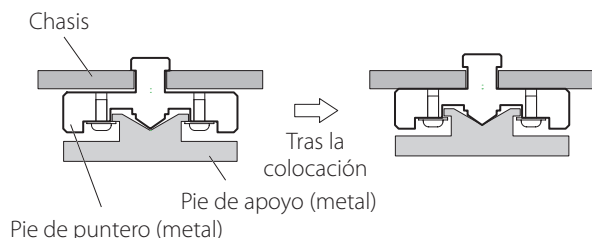
Compruebe que la caja incluye todos los accesorios suministrados que se muestran a continuación. Póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió este producto si falta alguno de estos accesorios o se ha dañado durante el transporte.

- Cable de alimentación × 1
- Almohadillas de fieltro × 3
- Manual del usuario (este documento) × 1
- Tarjeta de garantía × 1

Nota sobre los pies de puntero

En la placa inferior de esta unidad se fijan unos pies de puntero metálicos de alta precisión.

Los soportes para estos pies están sueltos, pero cuando se coloca una unidad en su posición, queda apoyada sobre estos pies de puntero, que dispersan eficazmente las vibraciones.



Mantenimiento

Utilice un paño suave y seco para limpiar la superficie de la unidad. Para las manchas persistentes, utilice un paño húmedo bien escurrido para eliminar el exceso de humedad.

Evite que materiales de goma o plástico entren en contacto con las unidades durante largos periodos de tiempo ya que podrían dañar el gabinete. En ningún caso rocíe líquido directamente sobre esta unidad.

No limpie con paños de limpieza químicos, diluyente u otros agentes químicos. Hacerlo podría dañar la superficie.



Por seguridad, desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente antes de limpiarla.

- Con un peso de 25,7 kg (56 3/4 lb), esta unidad es muy pesada, así que tenga cuidado para evitar lesiones al abrir el embalaje y al moverla.
- No coloque nada encima de esta unidad.
- No instale esta unidad en lugares que puedan calentarse. Esto incluye lugares expuestos a la luz solar directa o cerca de un radiador, calefactor, estufa u otro equipo de calefacción. Además, no la coloque encima de un amplificador u otro equipo que genere calor. Hacerlo podría causar decoloración, deformaciones o averías.
- Para permitir una buena disipación del calor, deje al menos 20 cm (8") de separación entre esta unidad y las paredes y otros equipos cuando la instale.
Si la coloca en un bastidor, por ejemplo, deje al menos 5 cm (2") libres por encima y 10 cm (4") libres por detrás.
Si no deja estos huecos, el calor podría acumularse en el interior y provocar un incendio.
- Coloque la unidad en lugares estables.
- No mueva la unidad durante su uso.
- El voltaje suministrado a la unidad debe coincidir con el voltaje impreso en su parte posterior. Si tiene alguna duda al respecto, consulte a un electricista.
- No abra el armazón de la unidad, ya que podría dañar los circuitos o provocar una descarga eléctrica. Si algún objeto extraño se introdujera en la unidad, póngase en contacto con su distribuidor.
- Cuando desenchufe el aparato de la toma de corriente, tire siempre directamente del enchufe; nunca tire del cable.
- El formato ES-LINK es exclusivo de ESOTERIC y no es compatible con la especificación HDMI. No conecte los conectores ES-LINK a conectores HDMI en dispositivos fabricados por otras empresas.

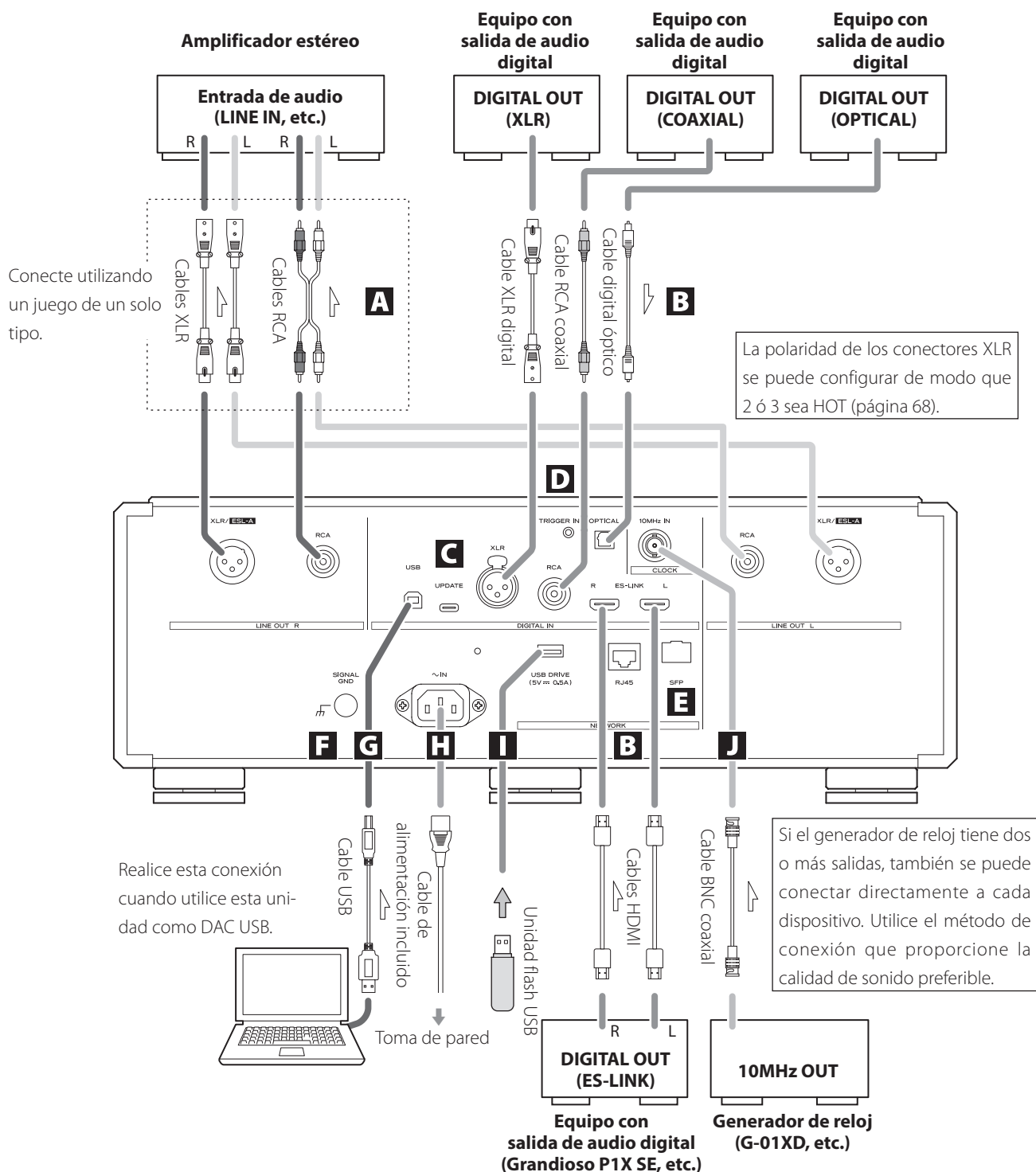
- **En caso de que el Producto falle debido a las cintas u otros medios ("Medios") que haya utilizado, la reparación del fallo no estará cubierta por la garantía del Producto y deberá correr de su cuenta.**
 - Se recomienda encarecidamente que evite utilizar Medios que lleven años sin utilizarse o que se hayan utilizado durante mucho tiempo, o que presenten moho, manchas, pegajosidad, pliegues, arrugas o torceduras.
- **TEAC no será responsable en ningún caso de los daños debidos a los Medios, incluidos, entre otros, la corrupción o rotura del Producto o de los Medios, el arrastre de las cintas al Producto y/o la pérdida total o parcial de datos que surja o esté relacionada con el uso de los Medios. Lo mismo se aplica a cualquier daño, como la pérdida de beneficios, daños indirectos o consecuentes y/o daños especiales.**
 - Se recomienda encarecidamente que tome las medidas adecuadas para prepararse ante la pérdida inesperada de datos, así como la Ley de Propiedad Intelectual de su país o región.

Conexiones y más conexiones



Precauciones al realizar las conexiones

- Una vez realizadas todas las demás conexiones, conecte el enchufe de alimentación a una toma de corriente.
- Lea los manuales de instrucciones de todos los dispositivos que vaya a conectar y siga sus instrucciones.



A Conectores de salida de audio analógica (LINE OUT)

Estos conectores emiten audio analógico de 2 canales. Conecte los conectores XLR o RCA a un amplificador.

Utilice cables disponibles en el mercado para realizar las conexiones.

XLR/ESL-A: Cables XLR

RCA: Cables RCA

Conecte un conector R de esta unidad a un conector R del amplificador y conecte el conector L correspondiente de la unidad al conector L correspondiente del amplificador.

Cambie la configuración de salida analógica según el conector que se esté utilizando (página 68).

- La salida de audio analógica se puede configurar como XLR (polaridad HOT para el pin 2 ó 3), RCA o ESLA (página 68).
- Al conectar esta unidad a un amplificador que tenga conectores ES-LINK Analog (ESL-A), recomendamos conectar los conectores de salida de audio analógica (XLR/ESL-A) de esta unidad a los conectores ES-LINK Analog (ESL-A) del amplificador (página 58).

B Conectores de entrada de audio digital (DIGITAL IN)

Utilice estos conectores para introducir audio digital.

Se pueden conectar a los conectores de salida digital de un dispositivo de audio digital, como el Grandioso P1X SE.

ES-LINK: Cables HDMI

- El formato ES-LINK es exclusivo de ESOTERIC y no es compatible con la especificación HDMI. No conecte los conectores ES-LINK a conectores HDMI en dispositivos fabricados por otras empresas.
- Recomendamos utilizar ES-LINK cuando se conecte a un Grandioso P1X SE.

Utilice cables disponibles en el mercado para las siguientes conexiones.

OPTICAL: cable digital óptico (TOS)

XLR: Cable XLR digital

RCA: Cable digital coaxial RCA

- Pueden recibir señales con frecuencias de muestreo de 32 a 192 kHz y profundidades de bits de hasta 24 bits.

C Puerto UPDATE (mantenimiento)

Se utiliza para el mantenimiento. No conecte nada a este puerto a menos que se lo indique nuestro servicio técnico.

D Conector TRIGGER IN

Este conector es para controlar la alimentación.

No conecte nada a este conector cuando no lo utilice.

E Puertos LAN

RJ45

Utilice un cable LAN para conectarse a una red (página 59).

SFP

Utilice un módulo SFP para conectarse a una red (página 59).

- Utilice un módulo SFP que admita 1000 Mbps. Los módulos SFP que solo admiten velocidades más rápidas no se pueden conectar.
- Los módulos SFP+ no son compatibles.

Utilice un cable LAN o un módulo SFP disponibles en el mercado para la conexión.

- Utilice un cable LAN o un módulo SFP para conectarse a una red.
Si se conectan ambos, se producirá una conexión de bucle LAN y la velocidad de transmisión de toda la LAN podría reducirse o incluso la transmisión podría llegar a ser imposible.

F Terminal de conexión a tierra SIGNAL GND

Conectar este terminal de tierra al terminal de tierra de un convertidor D/A, amplificador u otro dispositivo podría mejorar la calidad del audio.

- No se trata de un terminal de toma a tierra de seguridad.

G Puerto USB

Utilícelo para introducir audio digital desde un ordenador. Conéctelo al puerto USB de un ordenador.

Utilice un cable USB disponible en el mercado para la conexión. Antes de conectarlo, consulte página 63.

H Entrada de alimentación (~IN)

Conecte el cable de alimentación de CA incluido a esta toma. Una vez realizadas todas las demás conexiones, conecte el enchufe de alimentación a una toma de corriente.



Utilice únicamente un cable de alimentación ESOTERIC original. El uso de otros cables de alimentación podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.



Desconecte el enchufe de la toma de corriente si no va a utilizar la unidad durante un periodo prolongado de tiempo.

I Puerto USB DRIVE

Conecte aquí las unidades flash USB que contengan archivos de audio.

- La corriente máxima suministrada es de 0,5 A.
- Este puerto solo puede utilizarse para reproducir archivos de audio contenidos en una unidad flash USB conectada.

J Conector de entrada de reloj (10MHz IN CLOCK)

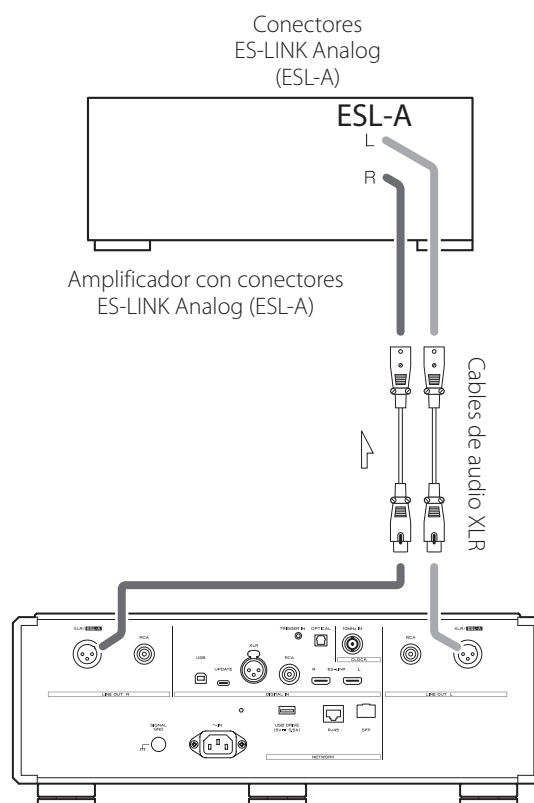
Cuando se emite desde el conector XLR o RCA, se puede introducir una señal de sincronización (reloj) de 10 MHz (página 66).

Cuando utilice un generador de reloj maestro, conecte su conector de salida de reloj al conector de entrada de reloj de 10MHz de esta unidad.

Utilice un cable coaxial BNC disponible en el mercado para la conexión.

Utilice un cable coaxial BNC con una impedancia de 50 Ω o 75 Ω .

Conexión utilizando ES-LINK Analog



Utilice cables de audio XLR para conectar los conectores de salida de audio analógico (XLR/ESL-A) de esta unidad a un amplificador que tenga conectores ES-LINK Analog (ESL-A).

- Configure la salida analógica (AOUT) de esta unidad en ESLA.
- También es posible realizar conexiones XLR y RCA normales. Seleccione el tipo de conexión que le proporcione la calidad de audio que prefiera.

Descripción general de ES-LINK Analog

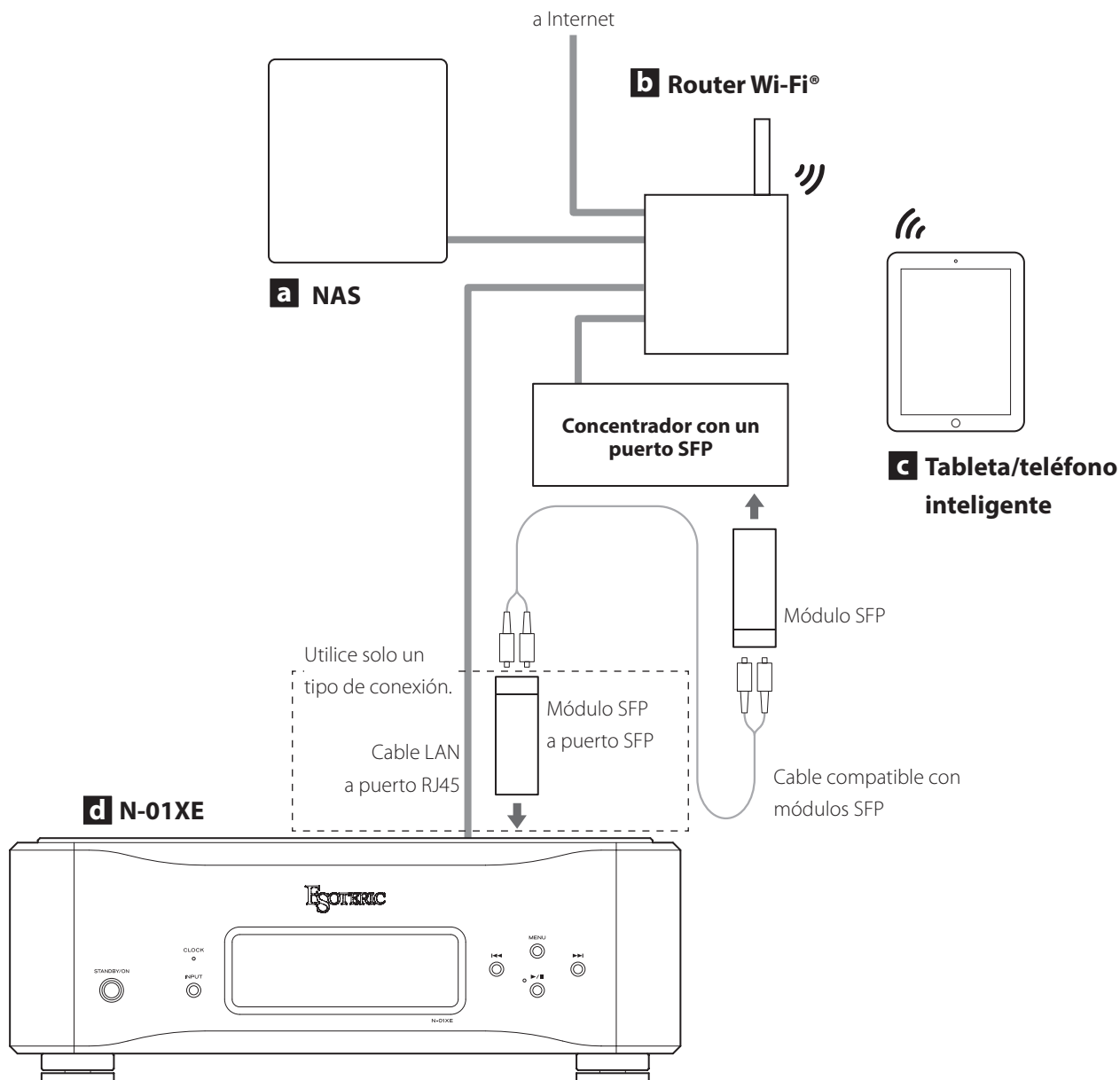
Mediante un método de transmisión de corriente que aprovecha el alto rendimiento de un circuito buffer HCLD, capaz de suministrar una corriente potente a alta velocidad, se suprimen los efectos de la impedancia en la ruta de la señal y se consigue una transmisión de señales pura y potente.

- Para la conexión se utilizan cables balanceados ordinarios (con conectores XLR). Sin embargo, estos conectores sólo pueden utilizarse con dispositivos compatibles, ya que el formato de transmisión es único.

Conexiones de red

- Para instalar la aplicación en una tableta o un teléfono inteligente, actualizar el firmware NET de esta unidad y utilizar la radio por Internet, por ejemplo, es necesaria una conexión a Internet.

Ejemplo de conexión



a NAS (network-attached storage)

Utilícelo para almacenar archivos de audio. Es necesario que funcione como servidor UPnP para utilizarlo como servidor multimedia.

b Router Wi-Fi®

Utilice Wi-Fi para conectar la tableta o el teléfono inteligente a esta unidad y al NAS.

c Tableta/teléfono inteligente

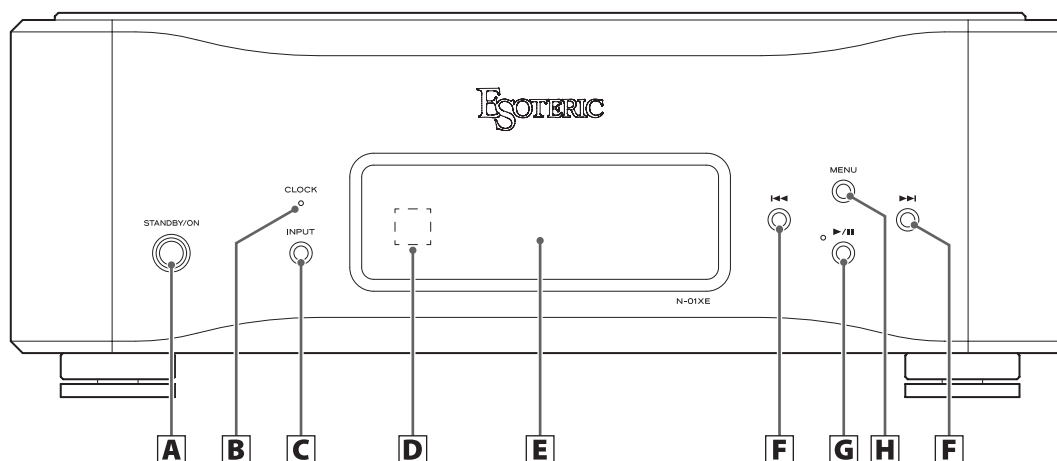
Instale la aplicación para controlar esta unidad.

d N-01XE

Esta unidad

- Utilice un cable LAN o un módulo SFP para conectarse a una red. Si se conectan ambos, se producirá una conexión de bucle LAN y la velocidad de transmisión de toda la LAN podría reducirse o incluso la transmisión podría llegar a ser imposible.

Nombres y funciones de las partes



A Botón STANDBY/ON

Púlselo para encender la unidad o ponerla en modo de espera. Cuando esta unidad está encendida, el anillo que rodea el botón se ilumina. Cuando la unidad está en modo de espera, el anillo está apagado. Cuando no utilice esta unidad, póngala en modo de espera.

B Indicador CLOCK

Esto muestra el estado de sincronización del reloj. Cuando el modo de reloj (CLK>) esté configurado en IN, comenzará a parpadear. Cuando se detecte una señal de reloj y se produzca la sincronización, dejará de parpadear y permanecerá encendido.

C Botón INPUT

Púlselo para cambiar la fuente de entrada. Seleccione un conector que tenga un dispositivo digital conectado. Si no se está recibiendo ninguna señal digital, la pantalla parpadeará (página 61).

D Receptor de señal del mando a distancia

Esto recibe señales del mando a distancia. Cuando utilice un mando a distancia, apunte el extremo del mismo hacia este.

- Este producto no incluye mando a distancia.
- Las siguientes funciones de este equipo se pueden ajustar con el mando a distancia incluido con otro producto ESOTERIC: el regulador de intensidad, la selección de la fuente de entrada y las operaciones relacionadas con la reproducción en red.

E Pantalla

Aquí se muestra diversa información, como la fuente de entrada, la frecuencia de muestreo y el tiempo de reproducción.

F Botones de salto (I◀◀/▶▶I)

Cuando la fuente de entrada sea NETWORK, utilícelos para saltar hacia atrás y hacia delante en la posición de reproducción de la lista de reproducción.

Utilícelos para cambiar los parámetros cuando esté en el modo de configuración (página 65).

G Botón de reproducción/pausa (▶/II)

Cuando la fuente de entrada sea NETWORK, utilícelo para reproducir la lista de reproducción establecida (página 61). Durante la reproducción, se ilumina el indicador situado junto a este botón.

Púlselo durante la reproducción para hacer una pausa. Cuando la reproducción está en pausa, el indicador situado junto al botón de reproducción parpadea.

H Botón MENU

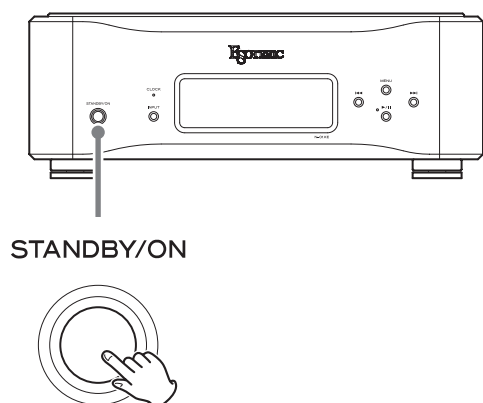
Pulse este botón para entrar en el modo de ajuste (página 65).

Función de ahorro automático de energía

Este producto se ha diseñado para minimizar el impacto sobre el medio ambiente.

Al utilizar la función de ahorro automático de energía (página 67), la unidad pasará automáticamente al modo de espera si no se realiza ninguna operación durante el tiempo establecido, lo que reduce el consumo innecesario de energía.

Encender la unidad y ponerla en modo de espera



Pulse el botón STANDBY/ON para encender la unidad o ponerla en modo de espera. Cuando la unidad está encendida, el anillo alrededor de este botón se ilumina y la pantalla de la unidad se enciende.

- Después de encender la unidad, utilice la aplicación para controlar la reproducción.
- Cuando utilice esta unidad, encienda el amplificador y otros dispositivos que estén conectados a ella. Al hacerlo, encienda el amplificador en último lugar.

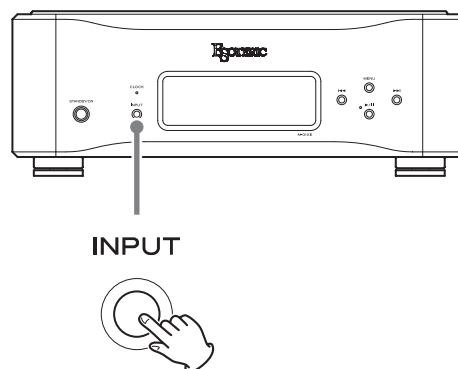
Reproducción básica

Cuando la fuente de entrada sea NETWORK, después de añadir pistas a una lista de reproducción utilizando ESOTERIC Sound Stream u otra aplicación de control que sea compatible con OpenHome y esté conectada a esta unidad, los botones de reproducción/pausa (▶/||) y salto (◀◀/▶▶) se pueden utilizar para las operaciones de reproducción con esas pistas.

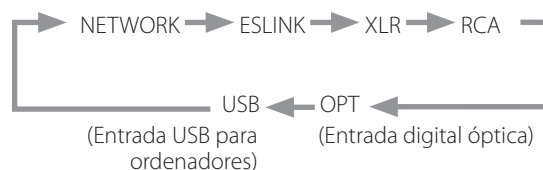
Reproducción directa

Si la fuente de entrada no es NETWORK, cuando se realizan operaciones de reproducción de música desde una aplicación de control compatible con OpenHome o desde Roon, la fuente de entrada de esta unidad cambiará automáticamente a NETWORK.

Del mismo modo, si la fuente de entrada no es ESLINK cuando se realizan operaciones de reproducción de música desde un Grandioso P1X SE u otro dispositivo de salida digital ES-LINK conectado a esta unidad mediante ES-LINK, la fuente de entrada de esta unidad cambiará automáticamente a ESLINK.



Pulse repetidamente el botón INPUT para alternar entre las siguientes fuentes de entrada.



- Si la señal de entrada no es una señal de audio digital o utiliza un formato de señal de audio que no es compatible con esta unidad (como Dolby Digital o DTS), aparecerá "--" en lugar de la frecuencia de muestreo. Configure la salida digital del equipo conectado en salida de audio PCM.
- Para reproducir archivos de audio en una unidad flash USB conectada al puerto USB DRIVE, configure la fuente de entrada en NETWORK y utilice una aplicación para la reproducción.

Uso de las funciones del reproductor en red

Las funciones de reproductor en red de esta unidad son compatibles con OpenHome, Roon Ready, Spotify Connect, Qobuz Connect, Tidal Connect y otros servicios. La música se puede reproducir mediante aplicaciones compatibles con estos servicios.

- La aplicación ESOTERIC Sound Stream, compatible con iOS y Android, se puede utilizar para el control de OpenHome. Busque "ESOTERIC Sound Stream" en App Store o Google Play Store.



- Consulte el Manual del usuario de ESOTERIC Sound Stream para preparar listas de reproducción y reproducir archivos de audio.
https://www.esoteric.jp/en/product/sound_stream/download
- Para utilizar los puertos LAN o el puerto USB DRIVE, también debe utilizar una tableta o un teléfono inteligente que tenga instalada la aplicación específica (gratuita) y conectarlo a la misma red que la unidad.
- El firmware del módulo de red se actualiza a través de ESOTERIC Sound Stream. Le recomendamos que seleccione regularmente esta unidad en ESOTERIC Sound Stream y la actualice con el firmware más reciente.
Si hay una actualización disponible, aparecerá una ventana emergente recomendando la actualización del firmware.

OpenHome <http://openhome.org/>

Los datos de las listas de reproducción se almacenan en esta unidad. Las canciones almacenadas en un NAS o unidad flash USB conectada a esta unidad se pueden añadir a listas de reproducción y reproducir utilizando ESOTERIC Sound Stream u otra aplicación compatible con el control OpenHome. Utilizando ESOTERIC Sound Stream, las canciones deseadas de Tidal, Qobuz y otros servicios de streaming también se pueden añadir a listas de reproducción. Dado que las listas de reproducción se almacenan en el dispositivo de reproducción cuando se utiliza OpenHome, una vez que se ha añadido música a una lista de reproducción, es posible reproducirla en el orden de la lista de reproducción incluso después de haber salido de la aplicación de control.

Roon Ready <https://roonlabs.com/>

Esta unidad admite la reproducción de música mediante la aplicación de reproducción y gestión de música Roon lanzada por Roon Labs. Un sistema Roon se compone de tres elementos: Control, Core y Output. Esta unidad desempeña la función de salida de audio que admite RAAT (Roon Advanced Audio Transport), que es un formato de transmisión de audio de alta calidad exclusivo de Roon.

Esta unidad permite seleccionar el modo RAAT, que permite el máximo rendimiento al reproducir audio con Roon. Este modo está diseñado para la reproducción de música con Roon y detiene otros servicios compatibles en el modo normal, como OpenHome, Spotify Connect, Qobuz Connect y Tidal Connect.

- Consulte página 70 para los procedimientos de configuración del modo RAAT.
- En el modo RAAT, solo se puede controlar desde la aplicación Roon.

Spotify Connect <https://www.spotify.com/>

Qobuz Connect <https://qobuz.com/>

Tidal Connect <https://tidal.com/>

Esta unidad puede seleccionarse como salida desde aplicaciones específicas para los servicios de streaming de música Spotify, Qobuz y Tidal. El uso de aplicaciones optimizadas para estos servicios en un teléfono inteligente u otro dispositivo permite reproducir música en esta unidad con operaciones sencillas, incluida la selección de música.

NOTA

Consulte las aplicaciones de los servicios para conocer los procedimientos de funcionamiento detallados.

Sistemas operativos compatibles

Esta unidad se puede conectar mediante USB y utilizar con un ordenador que ejecute uno de los siguientes sistemas operativos.

No se garantiza el funcionamiento con otros sistemas operativos (a fecha de agosto de 2026).

Cuando se use Mac

macOS Sierra (10.12) o superior

Cuando se use Windows

Windows 10 (32/64 bits) o superior

Instalación del driver

Cuando se use Mac

Esta unidad puede funcionar con el driver estándar del sistema operativo, por lo que no es necesario instalar ningún driver.

Sin embargo, para utilizar Bulk Pet es necesario instalar un driver específico en el ordenador.

Cuando se use Windows

Para utilizar esta unidad para reproducir archivos en un ordenador, instale el driver específico en el ordenador.

AVISO IMPORTANTE

Debe instalar el software del driver específico antes de conectar esta unidad a un ordenador mediante un cable USB.

Si conecta la unidad al ordenador mediante USB antes de instalar el driver, no funcionará correctamente.

Dependiendo de la composición del hardware y el software del ordenador, es posible que no funcione incluso con los sistemas operativos mencionados anteriormente.

Instalación del driver en un ordenador

Instale el driver específico en el ordenador después de descargarlo desde la siguiente URL.

Para obtener más información sobre los procedimientos de instalación y configuración del sistema operativo, consulte la Guía de instalación del ESOTERIC ASIO USB DRIVER incluida con el driver.

<https://www.esoteric.jp/en/product/n-01xe/download>

Nota sobre los modos de transmisión

Esta unidad se conecta mediante el modo isócrono o Bulk Pet.

Las frecuencias de muestreo que se pueden transmitir son 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz, 352,8 kHz y 384 kHz. También se soportan 2,8MHz, 5,6MHz, 11,2MHz y 22,5MHz DSD.

- El formato 22,5 MHz DSD solo es compatible con la reproducción DSD Native. No es compatible con la reproducción DoP (DSD Audio over PCM Frames).

Cuando esté conectado correctamente, podrá seleccionar "ESOTERIC USB AUDIO DEVICE" como salida de audio para el sistema operativo.

Los datos de audio enviados desde el ordenador se procesarán utilizando el reloj de esta unidad durante la transmisión de datos, lo que permite reducir el jitter.

Descarga de la aplicación de reproducción ESOTERIC HR Audio Player

Puede utilizar ESOTERIC HR Audio Player para reproducir archivos de audio en un ordenador.

Descargue esta aplicación gratuita desde la siguiente URL.

https://www.esoteric.jp/en/product/hr_audio_player

ESOTERIC HR Audio Player es un reproductor de audio para Windows y Mac que admite la reproducción de alta calidad de fuentes de audio de alta resolución. Puede utilizarlo para disfrutar de la reproducción de alta calidad de fuentes de audio de alta resolución, incluido DSD, sin necesidad de realizar ajustes complicados.

Nota sobre la configuración del reproductor ESOTERIC HR Audio Player

Para reproducir grabaciones DSD de 22,5 MHz con ESOTERIC HR Audio Player, abra la ventana Configure y ajuste "Decode mode" (Modo de decodificación) en "DSD Native" (DSD nativo).

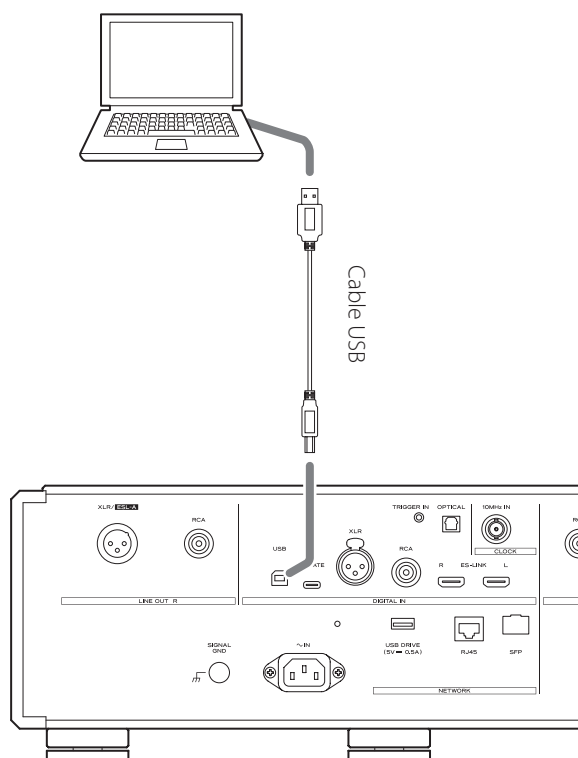
Para reproducir formatos distintos de DSD de 22,5 MHz, puede establecerlo en "DSD over PCM (DSD sobre PCM)" o "DSD Native", según prefiera.

Para obtener más información, consulte "Selecting the DSD decode mode" (Selección del modo de decodificación DSD) en el manual del reproductor de audio ESOTERIC HR Audio Player.

Reproducción de archivos de audio

1 Conecte esta unidad al ordenador usando un cable USB.

Utilice un cable USB disponible en el mercado con un conector compatible con esta unidad.



2 Encienda el ordenador.

Compruebe que el sistema operativo se ha iniciado correctamente.

3 Pulse el botón STANDBY/ON para encender la unidad.

STANDBY/ON



4 Pulse el botón INPUT repetidamente para seleccionar USB.

INPUT



5 Inicie la reproducción de un archivo de audio en el ordenador.

Para obtener una mejor calidad de audio, ajuste el volumen del ordenador al máximo y regule el volumen del amplificador conectado a esta unidad. Ajuste el volumen del amplificador al mínimo cuando inicie la reproducción y aumentelo gradualmente.

- El ordenador no se puede utilizar para controlar esta unidad, ni esta unidad se puede utilizar para controlar el ordenador.
- Esta unidad no puede transmitir archivos de audio al ordenador mediante USB.
- No realice ninguna de las siguientes acciones cuando reproduzca archivos de audio a través de la conexión USB. Si lo hace, podría provocar un mal funcionamiento del ordenador. Cierre siempre el software de reproducción de audio antes de realizar cualquiera de estas operaciones.
 - Desenchufe el cable USB
 - Ponga la unidad en modo de espera
 - Cambie la entrada
- Los sonidos del funcionamiento del ordenador también se transmitirán al reproducir archivos de audio a través de la conexión USB. Para evitar que se emitan estos sonidos, realice los ajustes necesarios en su ordenador.
- Si inicia el software de reproducción de audio antes de conectar esta unidad al ordenador o antes de configurar la entrada en USB, es posible que los archivos de audio no se reproduzcan correctamente. Si esto ocurre, reinicie el software de reproducción de audio o reinicie el ordenador.

Modo configuración

La configuración de esta unidad se divide en dos grupos: MENU 1 y MENU 2.

MENU 1 incluye ajustes para la fuente de entrada seleccionada.

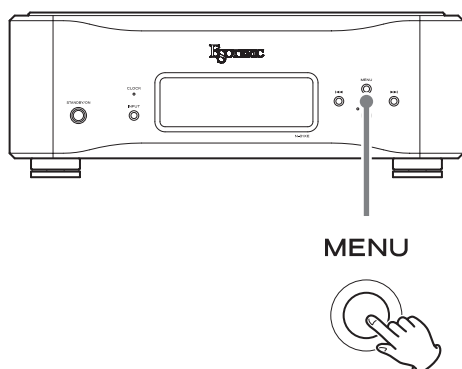
MENU 2 contiene ajustes relacionados con la pantalla y el producto en su conjunto.

Los ajustes de MENU 1 ó MENU 2 se mostrarán dependiendo de cómo se pulse el botón MENU.

NOTA

Pulse el botón INPUT para seleccionar la fuente de entrada que desea cambiar antes de pulsar el botón MENU y cambiar DSDcnv, CLK, PCMF o PCMG en MENU 1.

1 Pulse el botón MENU.

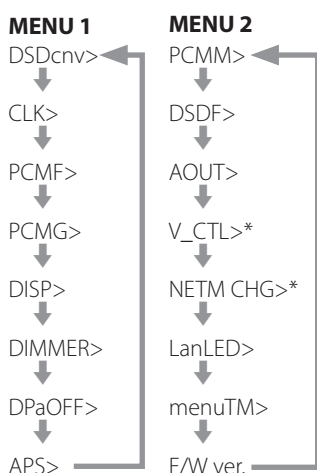


Se mostrará MENU 1.

Mantenga pulsado el botón MENU para mostrar MENU 2.

2 Pulse el botón MENU repetidamente para seleccionar el elemento que desee cambiar.

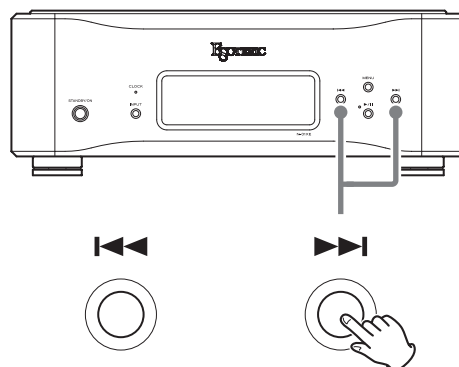
Cada vez que pulse el botón MENU, el elemento que aparece en la pantalla cambia de la siguiente manera.



* Este sólo se muestra cuando la fuente de entrada es NETWORK.

- Si no se hace nada durante los segundos (10 por defecto) establecidos para el cierre automático del menú (menuTM>), el menú dejará de mostrarse y la pantalla volverá a la normalidad.
- Dependiendo de la fuente seleccionada y del estado de funcionamiento, es posible que algunos elementos no aparezcan.

3 Use los botones de salto (◀◀/▶▶) para cambiar los ajustes.



Para cambiar múltiples opciones, repita los pasos 2 y 3.

- Pulse el botón de salto (▶▶) cuando se muestre "F/W ver." para comprobar las versiones de otros firmware. Pulse el botón de salto (▶▶) cuando se muestre la versión firmware del convertidor D/A para volver a mostrar "F/W ver.."
- Los ajustes se conservan aunque se desconecte el enchufe de alimentación.

4 Pulse el botón de reproducción/pausa (▶/II) para salir de la configuración.

- Si no se hace nada durante el número de segundos (10 por defecto) establecido para el cierre automático del menú (menuTM>), el menú dejará de mostrarse y la pantalla volverá a la normalidad.

Conversión DSD de señales PCM

DSDcnv>***

Las señales de entrada PCM se pueden convertir a señales DSD.

- Por defecto, el ajuste está en OFF.
- Este ajuste se puede realizar para cada entrada.

OFF

No se producirá la conversión DSD.

- La señal de entrada se envía tal cual al convertidor D/A.

ON

Las señales de entrada PCM se convierten a DSD antes de pasar de digital a analógico.

Reloj

CLK>***

Utilice esta opción para configurar la sincronización con un reloj externo.

- Por defecto, el ajuste está en OFF.
- Configure esta opción en OFF cuando se conecte a un dispositivo fuente que no admita la sincronización del reloj.
- Este ajuste se puede realizar para cada entrada.

OFF

No se utiliza la sincronización del reloj. La unidad funcionará con el reloj de la señal digital de entrada.

Durante la entrada NETWORK y USB, se utilizará el oscilador interno y el indicador CLOCK se iluminará en verde.

IN

En este modo, la unidad se sincroniza con la señal de reloj de 10 MHz introducida a través de su conector 10MHz IN CLOCK desde un generador de reloj.

El indicador CLOCK se ilumina en azul. El indicador CLOCK parpadea cuando se está sincronizando o no se puede sincronizar.

- La frecuencia de reloj que se puede introducir es de 10 MHz. La señal de audio de entrada y la señal de reloj de entrada deben estar sincronizadas.
- Tenga en cuenta que, durante la reproducción de audio, si se apaga el generador de reloj o se desconecta el cable coaxial BNC que suministra la señal de reloj de 10 MHz, lo que provoca que la señal de reloj se detenga, podría emitirse un ruido fuerte por los altavoces.

Filtro PCM

PCMF>***

Utilice esta opción para configurar el filtro digital para las señales de entrada PCM.

Configúrelo según sus preferencias.

- Por defecto, el ajuste está en OFF.
- Este ajuste se puede realizar para cada entrada.
- Cuando la entrada es ESLINK, no se puede seleccionar FIR.

OFF

El filtro digital no se utiliza durante la reproducción PCM.

FIR

El filtro digital FIR presenta una atenuación lenta sin preeco.

RDOT

Este filtro digital presenta una atenuación lenta que utiliza una técnica de interpolación analógica única con una función de fluidez.

Ganancia de salida PCM

PCMG>***

Utilice esta opción para ajustar la ganancia para la reproducción de señales PCM. Se puede utilizar para reducir la diferencia de volumen entre la reproducción de señales PCM y DSD.

Ajústela según sea necesario.

- Por defecto, el ajuste está en FULL.
- Este ajuste se puede realizar para cada entrada.

FULL

No se ha ajustado la ganancia.

LOW

El nivel de salida de las señales PCM durante la reproducción a escala completa de 0 dB y el nivel de salida de las señales DSD durante la reproducción a 0 dB son iguales.

Úselo cuando el volumen de las señales PCM durante la reproducción le parezca alto en comparación con las señales DSD.

Visualización durante la reproducción en NETWORK

DISP>***

- Por defecto, el ajuste es Fs.

Fs

Esto muestra la frecuencia de muestreo que se está introduciendo. Si no hay señal de entrada o la unidad no está bloqueada a la señal de entrada, no se muestra la frecuencia de muestreo de entrada.

TIME

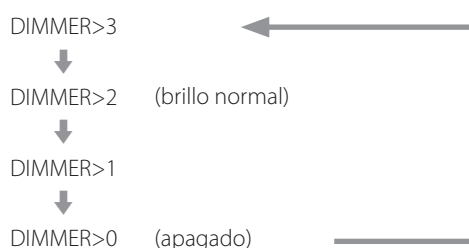
Esto muestra el tiempo transcurrido de la canción que se está reproduciendo.

Dimmer

DIMMER>***

Esto puede usarse para ajustar el brillo de la pantalla de la unidad.

- Por defecto, el ajuste es 2.



- El atenuador (dimmer) de esta unidad puede ajustarse con el botón DIMMER de un mando a distancia incluido con otro producto ESOTERIC.
- Incluso cuando se ajuste a DIMMER>1 ó DIMMER>0, los menús de configuración y los mensajes de error se mostrarán con brillo normal (DIMMER>2).

Oscurecimiento automático de la pantalla

DPaOFF>***

Puede configurar la pantalla para que se oscurezca de forma automática una vez transcurrido un tiempo determinado.

- Por defecto, el ajuste está en OFF.

ON

La pantalla se oscurecerá de forma automática si no se produce ningún cambio durante diez minutos.

- Si la pantalla permanece mostrando el mismo estado durante mucho tiempo, podrían producirse irregularidades en el brillo y otros problemas. Recomendamos activar la función de oscurecimiento automático de la pantalla para evitar irregularidades en el brillo y otros problemas debidos al uso prolongado.

OFF

No se producirá el oscurecimiento automático de la pantalla.

Ahorro automático de energía

APS>***

Si la reproducción permanece detenida durante el tiempo establecido, la unidad entrará automáticamente en modo de espera.

- Por defecto, el ajuste está en 15m.

15m

15 minutos

30m

30 minutos

60m

60 minutos

90m

90 minutos

120m

120 minutos

OFF

No se utilizará el ahorro automático de energía.

¡ATENCIÓN!

Ajustar este valor a "OFF" desactiva la función de ahorro de energía, lo que evitará dicho ahorro.

Modo de conversión D/A de señal PCM

PCMM>***

El modo de funcionamiento del convertidor D/A utilizado durante la reproducción PCM se puede configurar en tres tipos: M1, M2 ó M3. Esto cambia la frecuencia de funcionamiento del modulador $\Delta\Sigma$ y el algoritmo de aleatorización utilizado para absorber los errores de hardware.

M1 es el modo de referencia ESOTERIC.

La frecuencia de funcionamiento del modulador $\Delta\Sigma$ se reduce progresivamente de M1 a M2 y M3.

La cantidad de sustitución del algoritmo de aleatorización aumenta progresivamente de M1 a M2 y M3.

Seleccione la configuración de sonido que prefiera.

- Por defecto, el ajuste está en M1.

Filtro DSD

DSDF>***

Utilice esta opción para configurar el filtro digital durante la reproducción en DSD.

Configúrelo según sus preferencias.

- Por defecto, el ajuste está en OFF.

OFF

No se utiliza ningún filtro digital.

F1, F2, F3

Se utiliza un filtro digital. F1, F2 y F3 son filtros digitales con diferentes respuestas de frecuencia. La frecuencia de corte se vuelve progresivamente más baja de F1 a F2 y F3.

Salida analógica

AOUT>***

Utilice esta opción para seleccionar los conectores de salida analógica que se van a utilizar.

- Por defecto, el ajuste está en XLR2.

ESLA

Las señales de audio analógicas se emiten como ES-LINK Analog (ESL-A) a través de los conectores XLR.

- Estas conexiones utilizan cables XLR normales, pero las señales se transmiten en un formato exclusivo, por lo que este ajuste sólo debe utilizarse con dispositivos compatibles.
- Consulte página 58 para más información sobre ES-LINK Analog (ESL-A).

XLR2

Las señales de audio analógicas se emiten a través de los conectores XLR con el pin 2 HOT.

XLR3

Las señales de audio analógicas se emiten a través de los conectores XLR con el pin 3 HOT.

RCA

Las señales de audio analógicas se emiten a través de los conectores RCA.

Control del volumen

V_CTL>***

Utilice este ajuste para regular el volumen con la aplicación durante la entrada de NETWORK.

- Por defecto, el ajuste está en OFF.
- Este sólo se muestra cuando la fuente de entrada es NETWORK.
- Para cambiar este ajuste, mantenga pulsado el botón de reproducción/pausa (▶/||).

OFF (recomendado)

Esto desactiva el ajuste de volumen de la aplicación.

Las señales digitales se transmiten al convertidor D/A sin pasar por el bloque de ajuste de volumen.

ON

Esto activa el ajuste de volumen de la aplicación.

Dado que el volumen se ajusta en el dominio digital, los datos DSD se convierten a datos PCM antes de transmitirse al convertidor D/A.

- No se pueden reproducir archivos de audio DSD de 22,5 MHz.

NOTA

Cuando esta configuración está en ON, aparecerá "VOLON" en la parte superior izquierda de la pantalla.

Modo de acceso a la red

NETM CHG>***

- Por defecto, el ajuste está en OFF.
- Este sólo se muestra cuando la fuente de entrada es NETWORK.
- Consulte "Modo RAAT" en la página 70 para los procedimientos para cambiar los ajustes.

NORM

Modo de acceso normal

RAAT

Modo específico de Roon

El funcionamiento solo es posible desde la aplicación de control Roon.

LED del puerto RJ45

LanLED>***

- Por defecto, el ajuste está en OFF.
Incluso cuando está en OFF, el LED parpadeará inmediatamente después de conectar un cable LAN y mientras la unidad se inicializa después de encenderse.

ON

La iluminación y el parpadeo del LED del puerto RJ45 están activados.

OFF

El LED del puerto RJ45 permanece apagado durante las operaciones de reproducción.

Tiempo de cierre automático del menú

menuTM>***

- Por defecto, el ajuste es 10.

5 – 30 (en intervalos de 1 segundo)

Una vez transcurrido el tiempo establecido (en segundos) con el menú abierto, la pantalla volverá a la normalidad.

∞

El menú no se cerrará de forma automática.

Mostrar las versiones del firmware

F/W ver.

Pulse el botón de salto (▶▶) cuando se muestre "F/W ver." para comprobar las versiones de otros firmware.

Pulse el botón de salto (▶▶) cuando se muestre la versión firmware del convertidor D/A para volver a mostrar "F/W ver."

I/F ****

Firmware de I/F

NET ****

Firmware de la red

U *****

Firmware del USB

FPGA ****

Firmware del FPGA

DAC ****

Firmware del convertidor D/A

MQA (Master Quality Authenticated)

MQA es una tecnología británica galardonada que ofrece el sonido de la grabación master original. El archivo master MQA está totalmente autenticado y es lo suficientemente pequeño como para transmitirlo o descargarlo.

Visite mqa.co.uk para obtener más información.

Esta unidad incluye tecnología MQA, que le permite reproducir archivos y transmisiones de audio MQA, ofreciendo el sonido de la grabación master original.

“MQA” o “MQA.” indica que el producto está decodificando y reproduciendo un flujo o archivo MQA, y denota procedencia para garantizar que el sonido es idéntico al del material original. “MQA.” indica que se está reproduciendo un archivo MQA Studio, que ha sido aprobado en el estudio por el artista/productor o ha sido verificado por el propietario de los derechos de autor.

Al reproducir archivos MQA, desactive la conversión ascendente (upconversion) y cualquier otro procesamiento digital en el dispositivo fuente.

Modo RAAT

Se puede seleccionar el modo RAAT, que funciona solo con RAAT (Roon Advanced Audio Transport).

Para maximizar el rendimiento de la reproducción de música con Roon, el modo RAAT detiene otros servicios que son compatibles en el modo normal, incluidos OpenHome, Spotify Connect, Qobuz Connect y Tidal Connect.

El funcionamiento solo es posible desde la aplicación de control Roon.

Habilitar y deshabilitar

1 Muestre el modo de acceso a la red (NETM CHG>) en MENU 2.

2 Mantenga pulsado el botón de reproducción/pausa (▶ / II).

Se mostrará NETM>NORM o NETM>RAAT.

3 Mantenga pulsado de nuevo el botón de reproducción/pausa (▶ / II).

Esto cambia el modo que se muestra a NETM>NORM o NETM>RAAT.

Esto reinicia automáticamente el programa de reproducción en red de la unidad.

- Cuando se opera en modo RAAT, aparecerá **RAAT** en la pantalla de la unidad.
- Cuando esté en modo RAAT, esta unidad no será reconocida por las aplicaciones de control de OpenHome, incluyendo ESOTERIC Sound Stream, o las aplicaciones Spotify, Qobuz o Tidal.
- En modo NORM, se podrán utilizar OpenHome y otros servicios.

Si experimenta algún problema con este producto, tómese un momento para revisar la siguiente información antes de solicitar servicio. Además, el problema podría estar causado por algo distinto a este producto. Compruebe también el funcionamiento de las unidades conectadas.

Si este producto sigue sin funcionar correctamente, póngase en contacto con el establecimiento donde lo adquirió.

General

La unidad no se enciende.

- ➔ Introduzca el enchufe de alimentación en una toma de corriente.
- ➔ Compruebe que el cable de alimentación esté correctamente conectado a esta unidad.

El modo de espera se inicia de forma automática.

- ➔ Esto se debe a que la función de ahorro automático de energía puso la unidad en modo de espera.
Pulse el botón STANDBY/ON para encender la unidad.
Cambie la configuración de ahorro automático de energía si es necesario (página 67).

La unidad no responde cuando se pulsan los botones.

- ➔ Si se pulsan varios botones sin pausa, la unidad puede dejar de responder. Después de pulsar un botón, espere un momento a que la unidad responda.

Hay ruido.

- ➔ Coloque la unidad lo más lejos posible de televisores y otros dispositivos que tengan un fuerte magnetismo.

No sale sonido de los altavoces. El sonido está distorsionado.

- ➔ Compruebe las conexiones y la configuración de los amplificadores, altavoces y otros equipos conectados.
- ➔ Compruebe las conexiones y la configuración del router Wi-Fi®, NAS y otros dispositivos de red.
- ➔ Ajuste el volumen del amplificador y otros dispositivos.
- ➔ No se emite sonido cuando se pausa la reproducción. Utilice la aplicación para reanudar la reproducción normal.

Sincronización de reloj

El indicador CLOCK no para de parpadear.

- ➔ Ponga el modo de reloj (CLK>) en OFF cuando no esté usando la sincronización de reloj.
- ➔ Puede que se esté recibiendo una señal de reloj con la que la unidad no puede sincronizarse. Confirme que la frecuencia de salida de reloj del generador de reloj es de 10 MHz. Además, compruebe la conexión del conector 10MHz IN CLOCK y la configuración de los dispositivos conectados.

Se está emitiendo un ruido cíclico.

- ➔ Si se emite un ruido cíclico cuando la unidad está en modo de reloj, es posible que el dispositivo conectado no esté en modo de reloj. Compruebe la conexión del conector 10MHz IN CLOCK y el ajuste del modo de reloj del dispositivo conectado.

No se puede reproducir (correctamente) un archivo de audio.

- ➔ Los diferentes servidores multimedia (NAS) admiten diferentes tipos de archivos. Compruebe también las especificaciones del servidor multimedia (NAS).

El sonido se interrumpe durante la reproducción.

- ➔ Si los archivos que utilizan compresión con pérdida, incluidos los MP3, y los archivos a 44,1 kHz y otras velocidades de bits bajas se reproducen con normalidad, pero los sonidos de los archivos a 384 kHz y otras velocidades de bits altas, así como FLAC y otros archivos que utilizan compresión sin pérdida se interrumpen, la velocidad de la red podría ser demasiado lenta.

Conexiones USB con un ordenador

El ordenador no reconoce esta unidad.

- ➔ Consulte página 63 para más información sobre los sistemas operativos compatibles. No se garantiza el funcionamiento con sistemas operativos no compatibles.

Hay ruido.

- ➔ Iniciar otras aplicaciones durante la reproducción de un archivo de audio puede interrumpir la reproducción o provocar ruido. No inicie otras aplicaciones durante la reproducción.
- ➔ Cuando la unidad está conectada a un ordenador a través de un concentrador USB, por ejemplo, es posible que se escuche ruido. Si esto ocurre, conecte la unidad directamente al ordenador.

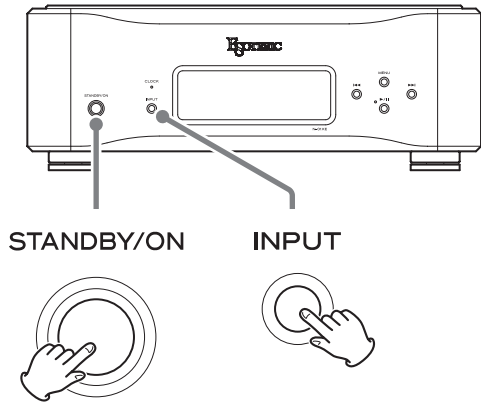
No se pueden reproducir archivos de audio.

- ➔ Conecte esta unidad al ordenador y configure la fuente de entrada de esta unidad en USB antes de iniciar el software de reproducción de audio. Es posible que los datos de audio no se reproduzcan correctamente si conecta esta unidad al ordenador o cambia su entrada a USB después de iniciar el software de reproducción de audio.

Restablecer los ajustes de fábrica

Los ajustes se conservan aunque se desconecte el enchufe de alimentación.

Siga este procedimiento para restaurar los ajustes predeterminados de fábrica y borrar todos los cambios en la memoria.



Cuando la unidad esté en modo de espera, pulse el botón STANDBY/ON mientras mantiene pulsado el botón INPUT.

Nota sobre la condensación

Si esta unidad se lleva de un ambiente exterior frío a una habitación cálida, o si se acaba de encender la calefacción en la habitación donde se encuentra, por ejemplo, podría producirse condensación, lo que provocaría un funcionamiento incorrecto. Si esto ocurre, deje la unidad encendida y espere de una a dos horas. Esto debería permitir una reproducción normal.

Sección de red

Formatos de archivo soportados	
PCM sin pérdida	FLAC, ALAC, WAV, AIFF, MQA
DSD sin pérdida	DSF, DSDIFF (DFF), DoP
Audio comprimido	MP3, AAC
Puerto RJ45	1 (1000BASE-T)
Puerto SFP	1 (1000BASE-T / 1000BASE-LX (monomodo) / 1000BASE-SX (multimodo))
Puerto USB DRIVE (USB 2.0 ó superior recomendado)	1 (Tipo-A)
Sistemas de archivo soportados	FAT32, exFAT, NTFS
	Partición única
Suministro de corriente máxima	0,5 A
Frecuencias de muestreo soportadas	
PCM	44,1-768 kHz 16 bits, 24 bits, 32 bits
DSD	2,8 MHz, 5,6 MHz, 11,2 MHz, 22,5 MHz

Entradas de audio digitales

ES- LINK	1 par (L/R)
Formatos de señal de entrada	
Linear PCM (ES-LINK5)	44,1-768 kHz 48 bits
DSD (ES-LINK5)	2,8 MHz, 5,6 MHz, 11,2 MHz, 22,5 MHz
XLR	1
Nivel de entrada	5,0 Vpp
Impedancia de entrada	110 Ω
Formatos de señal de entrada	
Linear PCM (AES/EBU)	32-192 kHz 16 bits, 24 bits
DSD (ES-LINK1, ES-LINK2, DoP)	2,8 MHz
RCA	1
Nivel de entrada	0,5 Vpp
Impedancia de entrada	75 Ω
Formatos de señal de entrada	
Linear PCM (IEC 60958)	32-192 kHz 16 bits, 24 bits
DSD (DoP)	2,8 MHz
OPTICAL	1
Nivel de entrada	-24,0 dBm a -14,5 dBm de pico
Formatos de señal de entrada	
Linear PCM (IEC 60958)	32-192 kHz 16 bits, 24 bits
DSD (DoP)	2,8 MHz

USB	1 (Tipo-B)
	USB 2.0 ó superior recomendado
Formatos de señal de entrada	
Linear PCM.	44,1-384 kHz
	16 bits, 24 bits, 32 bits
DSD.	2,8 MHz, 5,6 MHz, 11,2 MHz, 22,5 MHz

Entrada de reloj

Conector BNC	1
Impedancia de entrada	50 Ω
Frecuencia que se puede introducir	10 MHz (± 10 ppm)
Nivel de entrada	
Onda rectangular.	Nivel TTL equivalente
Onda senoidal.	0,5 a 1,0 Vrms

Entrada de control externo

Conector TRIGGER IN	1
	(Mini jack de 3,5 mm mono)
Nivel de entrada.	12 V, 1 mA

Salidas de audio analógicas

XLR/ESL-A	1 par (L/R)
RCA	1 par (L/R)
Impedancia de salida	
XLR.	60 Ω
RCA.	20 Ω
Nivel de salida máximo (a 1 kHz, carga de 10 k Ω)	
XLR.	5,0 Vrms
RCA.	2,5 Vrms
Rendimiento de audio (con 2,8 M DSD a 0 dB, DSDF es F2, salida XLR)	
Respuesta en frecuencia.	5 Hz a 30 kHz (-3 dB)
Relación señal/ruido.	113 dB (A-Ponderado)
Distorsión	0,001% (1 kHz)

General

Fuente de alimentación	
Modelo para Europa.	CA 220-230 V, 50/60 Hz
Modelo para EE.UU./Canadá.	CA 120 V, 60 Hz
Consumo de energía	
	26 W
	0,3 W (en modo de espera)
Dimensiones exteriores (ancho $\times$ alto $\times$ fondo, incluidos los salientes)	
	445 $\times$ 161,5 $\times$ 437 mm (17 5/8" $\times$ 6 3/8" $\times$ 17 1/4")
Peso.	25,7 kg (56 3/4 lb)
Rango de temperatura de funcionamiento de	
	+5°C a +35°C
Rango de temperatura de almacenamiento.	
	-20°C a +55°C

Accesorios incluidos

Cable de alimentación $\times$ 1
Almohadillas de fieltro $\times$ 3
Manual del usuario (este documento) $\times$ 1
Tarjeta de garantía $\times$ 1

- Las ilustraciones de este manual pueden diferir ligeramente de los modelos de producción.
- Las especificaciones y el aspecto están sujetos a cambios sin previo aviso.
- El peso y las dimensiones son aproximados.

Planos acotados

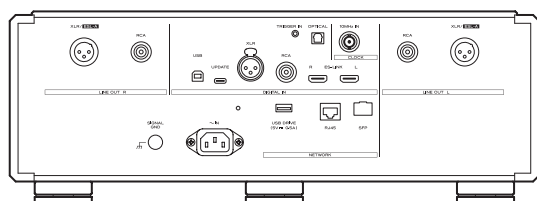
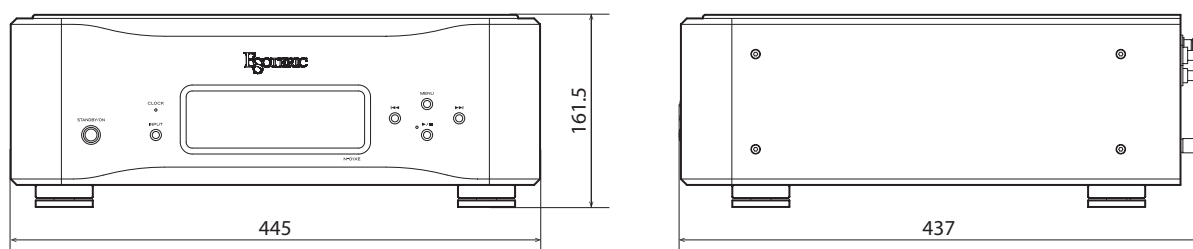
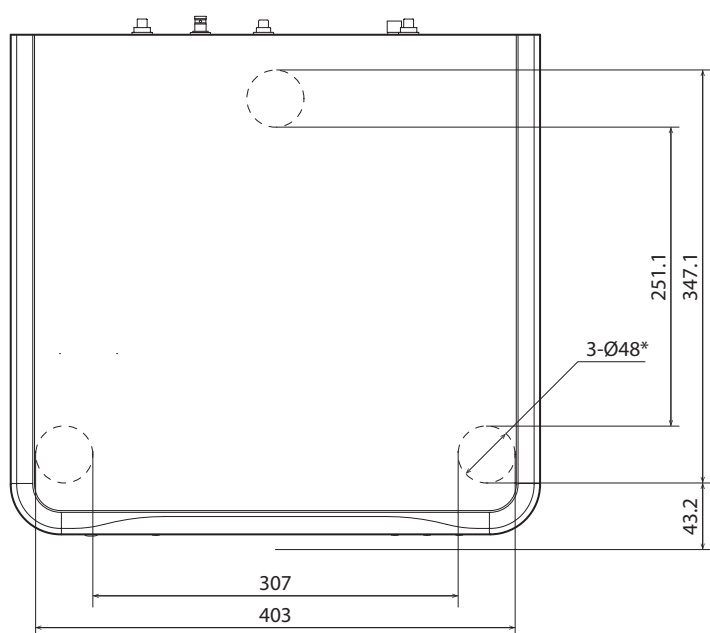


Diagrama de colocación de los pies



*Pies de 48 mm de diámetro x 3

Dimensiones en milímetros (mm)

ESOTERIC

TEAC CORPORATION

1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530, Japan

Phone: +81-42-356-9156

This product has a serial number located on the rear panel. Please write it here and retain this for your records.

Model name: N-01XE

Serial number

1026-MA-4289A